

PERSONAL DI CORTE DI PROME INSTANCIA A PROTESTA

Serando porta di Corte di Husticia cu cadena y candal grandi



FOR di basta tempo caba, pero awor e ta bitando mas serio, t'e hecho cu personal di Corte di Husticia, ea particula Griffier, a dicidi di manifesta nan preocupacion, incertidumbre, pasobra nan no sa kico lo bira nan posicion huridico, despues cu Antiyas keda desmantela. Y maneta por a tende, ningua di nan kier bay cay bao di Hof, cu tin su sede na Corsow.



Diabierna 2 di July 2010 | Margrietstraat 3 | Tel: 583-1400 | Fax: 583-1444 | noticia@awemainta.com

awemainta.com

ARUBA LO HAYA SU PARTICIPACION REAL PA LOKE TA ESPACIO AEREO



AYERA mainta, Minister Ormar Oduber a sinta'e yama pa contradeci tur e criticanan cu tin den su direccion, relaciona cu firmamento di e protocol pa cu espacio aereo. El a ser acompaña pa miembronan di Directiva di Asociacion di Controlador Aereo di Aruba, sres. Riacobes y Roos, keadonan a haya copia di e "interne verklaring" aki, cu tin sosten 100% di e asociacion.

Try one of our Frosty Desserts!

Frosty Shake Ice Cream Soda Twisted Frosty Vanilla or Chocolate Frosty

Tin suficiente motibo pa procesa pa desolve conbenio di trabao di Endy y Ricky Croes
DENUNCIA A SER HACI NA MINISTERIO PUBLICO DI FALSIFICACION, ACTONAN FRAUDULENTO

Minister Dowers a bishita Warda Costa



RECIENTEMENTE Minister di Husticia mr. drs. Arthur Dowers a realiza un bishita di orientacion na Warda Costa di Antiyas y Aruba. Na yegada e mandatario a ser recibí pa e jefe di steunpunt di warda costa Randolph Paskel. Sr. Paskel hunto cu su reemplazante Alexander Roberts a duna minister Dowers un recorrido na e facilidad di warda costa y un demostracion di local cu e unidad ta tene su mes ocupa cu ne, esta di cuida e fronteranan di Aruba contra traficaion ilegal. Minister Dowers a keda sumamente impresionado y satisfecho cu e demostracion ricibi, y a gradici srs. Paskel y Roberts pa nan demostracion.

*** TIN 5 COLOR DEN STOCK**

Dakpannen	Golf Dakplaten Aluzinc
10ft - Afl. 45.00	10ft - Afl. 45.00
12ft - Afl. 54.00	12ft - Afl. 54.00
14ft - Afl. 63.00	14ft - Afl. 63.00
16ft - Afl. 72.00	16ft - Afl. 72.00
18ft - Afl. 81.00	18ft - Afl. 81.00
20ft - Afl. 90.00	20ft - Afl. 90.00
22ft - Afl. 99.00	22ft - Afl. 99.00
24ft - Afl. 108.00	24ft - Afl. 108.00
26ft - Afl. 117.00	26ft - Afl. 117.00

KATRA N.V. BUSHIRI #26-H TEL: 582-2771

Super Goooall! Valu Time

Cereals Assorted 1kg 7.49	Baggio Semi Skimmed Milk 1lt 1.69	DOVE Shampoo 400ml Reg Price: 8.99 7.99	Corn Yellow Pa kilo 3.49 (Reg Price: 5.99)	Polar Sardines Assorted 125gr 1.29	15% OFF
Veribest Wheat Flour 24oz 2.69	Soflan Sunvital 11.99	Lanju Mosquito Coil 1.75	Baking Potato Pa kilo 1.99	Baggio Juice Pear 1lt 1.89	BLACK & DECKER GARDEN POWER TOOLS

Unbeatable Prices Everyday Guaranteed. NEWLY ARRIVED FURNITURES Visit us!!! Offers Valid until July 8/10

Minister Otmar Oduber

E declaracion di intencion firma, ta duna Aruba loke Gobierno anterior a negligha di bringa p'e

Unda Aruba lo haya su participacion real pa loke ta espacio aereo



october awor.

No tin nada di entrega di autonomia di Aruba, según Minister Otmar Oduber. E unico momento cu por tabata algo den e direccion ey, según e mandatario, tabata na aña 2005 ora cu Antiyas a funda e compania NAATC, sin duna Aruba participacion real y Gobierno di MEP a permiti esaki, cu ta cobra tur placa p'e servicio cu ta wordo duna pa Aruba, sin Aruba tin un representante den e pais aki.

Sia cu Aruba por dicidi den e compania aki, y sia tin cos di bisa den e compania aki, esta NAATC. For di 1985, esaki mester a keda regla, pero na 2005 e Minister anterior a permiti p'e compania aki wordo funda, sin Aruba a haya participacion den dje. Anto no por bin papia awe, cu e Gobierno aki ta entrega autonomia, mientras cu Aruba porfin ta punto punto pa demanda pa reparti e area cu a worde firma na 1985, unda Aruba mester haya su parti, p'e ora ey bay hiba un discusion kico bo parti lo ta den e NV. nobo cu lo worde crea. Esaki ta posi den e declaracion di intencion cu a keda firma.

Awe Aruba lo bay recobra loke cu Gobierno anterior a negligha di bringa p'e, pero a entregu'e 100% den man di un compania na Corsow cu a genera masha hopi placa, sin Aruba tin nada di bisa. Cu avion tabata sali na tempo of no, tabata Corsow tabata dicidi ki ora nan por lanta buelo for di Aruba.

Aruba sigur tin un grupo di controladornan di trafico aereo, cu ta haci sigur nan trabao debidamente. Y den e constelacion nobo, nan por ta hopi mas dependiente, pasobra den e compania nobo nan tin un participacion real, según Minister Otmar Oduber.

E representacion den e compania nobo, Aruba lo por haya e posicion mayoritario, pero lo mester bay haci algun inversion adicional.

pasobra si scucha e opositornan, unda e.o. Top 95, den un forma totalmente contra loke tin stipula den e "declaracion di intencion" aki.

Ora scucha e barbaridadnan cu Top 95 a trece den publicidad, Minister Otmar Oduber a ripiti cu sigur no ta intencion ningun momento cu e declaracion di intencion aki, ta papia di e posicion huridico di e controladornan aereo di Aruba, y sigur no ta intencion tampoco.

Y ta imposibel, pasobra e ta keda un asunto di pais Aruba, y ta keda na pais Aruba, y e vision cu tin pa yega cu e controladornan aereo,

pa dicidi con e forma huridico nobo lo bira den futuro, unbes cu lo yega n'e acuerdo nobo, cu e islanan Hulandes den Caribe, unda lo bira un empresa nobo, cu ta bay maneha e espacio aereo.

Aruba lo keda maneha e parti di "approach" y asina demas islanan individual lo keda haci mescos. Actualmente p.e. Aruba tin un area radial di 25 miya for di punto central di Aruba, cu lo keda wordo maneha pa nos tore di control y cu ta bay te na 6500 pia. E ta keda regarda asina pa Tore di Control di Aruba.

Hasta t'asina leu, cu si tuma e espacio aereo di Aruba cu e maneho di tore ta yega na 6500 pia di altura, despues ta bin un di dos espacio aereo, cu ta wordo maneha pa Corsow cu ta yega te na 13 mil pia y riba esaki, e NV actual cu ta NAATC, ta maneha esaki. Kier men tin 3 aerea di maneho cu ta tumando lugar.

Den futuro esaki lo wordo limita na dos, loke nifica cu e espacio aereo cu Aruba lo haya bao di su responsabilidad, pero mester bin un discusion con hopi lo amplia esaki. Y asina tur pais lo tin mesun altura, y despues di esey, e otro espacio aereo, lo keda p'e compania nobo, den cual Aruba tin su participacion.

Minister Otmar Oduber a bisa, cu Aruba despues di 25 aña, cu mester a regla e asunto aki, pero aunca a wordo regla y awor lo wordo regla, y esey t'e compromiso cu tin cu Minister Eurlings y Minister Illidge, cu e acuerdo aki lo wordo ehecuta prome cu

100% di e asociacion.

Diamars awor, Asociacion di Controlador Aereo tin un seminario diamars awor, pa cual e mandatario a ser invita, maske cu e tabata otro compromiso na Venezuela, pero a cancela su biahe pa ta presente n'e seminario.

Minister Otmar Oduber lamenta cu a ser intentu di haci maluso di algo asina bunica cu a tuma lugar,

AYERA mainta, Minister Otmar Oduber a sinti'e yama pa contradeci tur e criticanan cu tin den su direccion, relaciona cu firmamento di e protocol pa cu espacio aereo. El a ser compaña pa miembronan di Directiva di Asociacion di Controlador Aereo di Aruba, stes. Rincones y Roos, kendenan a haya copia di e "intentione verklaring" aki, cu tin sosten

Tin suficiente motibo pa procesa pa desolve conbenio di trabao di Endy y Ricky Croes Denuncia a ser haci na Ministerio Publico di falsificacion, actonan fraudulentamente

VO CERO di Fundacion pa Lotto pa Deporte, kende ta tambe miembro di Junta Comisario di e fundacion, abogado mr. Benviada de Sousa a duna di conoce cu awor cu e raport di investigacion di Fundacion Lotto pa Deporte ta cla, tin suficiente indicacion pa cuminsa cu e proceso pa desolve e conbenio di trabao di e dos Directornan, esta Endy Croes y Ricky Croes.

Di otro banda, tin suficiente indicacion di fraude, falsificacion, enriquecimiento personal na razon di e.o. den 4 proyecto solamente di 1.2 miyon florin.

Esaki ta motibo cu Junta Directiva di Lotto a entrega keho tambe na Ministerio Publico.

Di acuerdo cu mr. Benviada de Sousa, tin un subcontractor cu a cobra un suma substancial den solamente 4 proyecto di 1.2 miyon florin y a base di esey a entrega e denuncia na Ministerio Publico.

Hunta Directiva a entrega hunto cu e denuncia aki, documento pa demostra cu tabata "opliching".

E compania cu a haci esaki, ta masha ayera na Director di Fundacion Lotto pa Deporte,

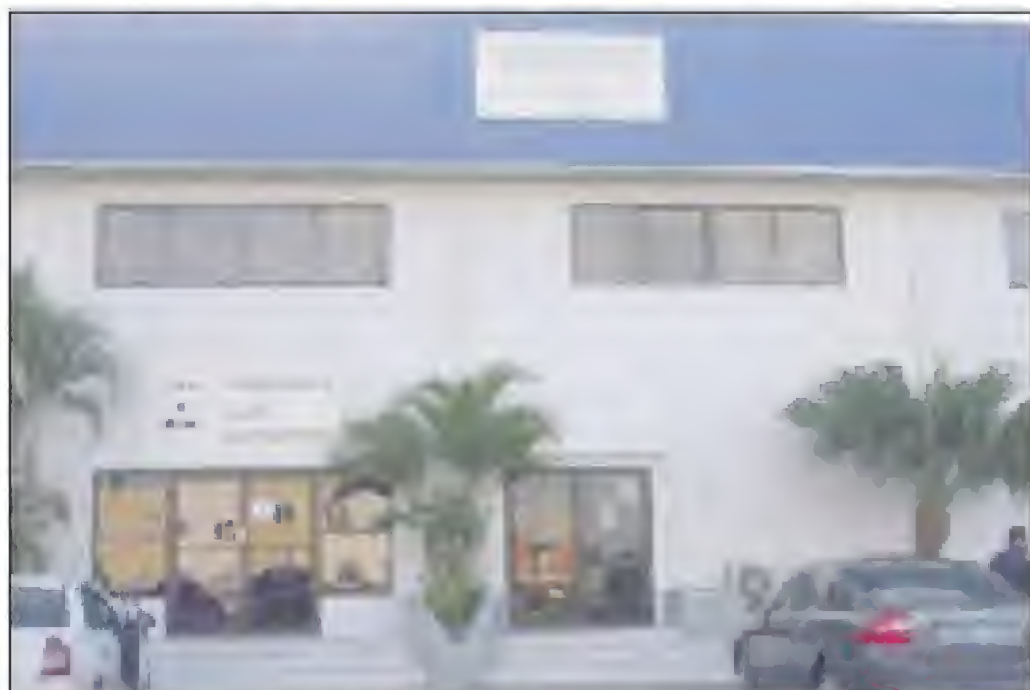
Endy Croes.

E vocero di Fundacion Lotto pa Deporte no kier bay den mucho detayes, den loke cu a keda constata den e investigacion cu e compania di accountant Ernst & Young, pero extraoficialmente nos pora compronde cu tin masha irregularidad cometi den Lotto pa Deporte.

Den pasado, hasta un Minister a bisa, cu e ta para 100% tras di e maneho hiba den Lotto pa Deporte. E ta di mesun opinion ainda?

Debi na incertidumbre y inseguridad pa cu nan posicion huridico

Personal di Corte di Prome Instancia a protesta, serando porta di Corte di Husticia cu cadena y candal grandi



organizacion nobo di Corte di Husticia.

Y te ainda no tin claridad kico lo bira nan posicion, y pesey Minister Dowers mes ta bisa, cu mester bin proposicionnan hopi cla, kico t'e posicion nobo, kico lo bira nan funcion, kico lo bira e salario nobo, etc. E proposicion aki mester a drenta diarazon ultimo, pero esey no a tuma lugar.

Minister mr. drs. Arthur Dowers a presenta ayera mainta na Corte, unda el a combersa cu tur e personal y a tende nan preocupacion y Gobierno ta na altura di e preocupacionnan aki, pasobra nan a papia cu varios miembro di Corte caba. Lamentablemente e desatoyo ta basta avansa, cu mucho cambio no por ser haci mas, e mandatario a duna di conoce, n'e parti di e organizacion.

Sin embargo n'e parti di e posicion huridico, condicion di trabao, Gobierno lo percura p'esnan cu lo bay over den e organizacion nobo, cu lo nan mester wordo acepta cu e mesun condicionnan cu nan tin awor, y/of lo mehora nan posicion. Esaki t'e preocupacion grandi cu tin.

Minister Dowers a keda di tuma contacto cu Presidente di Hof, pa haya e proposicion mas liber posibel, pa determina finalmente kico lo bay pasa. E situacion actual ta cu tin un falta di claridad, sigur pa loke ta nan posicion huridico. Gobierno ta sostene e ponencia cu mester tin un comunicacion mas habri entre Hof y e personal, pa evita inseguridad. Despues di kita e candal, trabao a sigui normal despues.

E Cuerpo di Huez tambe a duna e Minister di conoce, cu nan tambe ta haya cu falta un comunicacion debida, y tur esaki ta causa inseguridad, cu a corto tempo mester tin claridad.

E fecha nobo ta, cu pa dia 10 di juli awor, lo haya e proposicion di e posicion huridico di e personal di Corte na Aruba.

FOR di basta tempo caba, pero awor e ta bira mas serio, t'e hecho cu personal di Corte di Husticia, en particular Griffither, a dicidi di manifesta nan preocupacion, incertidumbre, pasobra nan no sa kico lo bira nan posicion huridico, despues cu Antiyas keda desmantela. Y manera por a tende, ningun di nan kier bay cay bao di Hof, cu tin su sede na Corsow.

Pesey ayera mainta, pa hala atencion cu nan ta serio, nan mes, kende ningun hende sa, a dicidi di pone porta di Corte na cadena, serando esaki cu un candal masha grandi mes. Tabata personal di DOW nan mester a yama pa bin cort'e pa por a drenta.

Loke ta masha yamativo ta, cu cometiendo un acto ilegal, tog ningun denuncia pa laga haci un investigacion a ser haci.

Minister di Husticia, mr. drs. Arthur Dowers, ora cu el a tende di e hecho aki personalmente a bay Corte di Husticia pa pone su mes na altura di loke ta pasando. E mandatario a duna di conoce cu diarazon atardi, el a wordo informa pa Presidente di Hof, mr. Liesbeth Hoogdraad, cu lo por tin un situacion fastioso na Corte di Husticia na Aruba.

No ta awe, pero for di varios aña caba, ta conoci cu Hof, Corte di Prome Instancia, etc, lo haya un bashi nobo, den un organizacion nobo.

Esey lo kier men, cu un dado momento e personal di Pais Aruba, lo pasa forma parti di e

Den e accion internacional

Na Aruba a detene 3 persona mas, mientras cu a laga un bay

Pa un total di 5 ta encarcela

MUCHO informacion no por saca for di husticia na Aruba, relaciona cu e caso di accion internacional contra di crimen organisa. Unda e.o. e hendenan aki ta kere cu Aruba ta un perfecto escondite pa sconde droga, y pa labamento di placa.

Tabata fin di siman ultimo, cu un accion internacional a tuma lugar, na e.o. Santo

Domingo, Colombia y Aruba, unda na Bogota, Colombia nan a detene 3 persona y na Aruba, diasabra madruga a detene 2 señora y un hombre. E ultimo aki tabata interna na Hospital, ora cu Huez Comisario a bishit'e e siman aki.

Tabata diamars ultimo, cu autoridadnan di husticia na Aruba, a detene 3 persona mas, relaciona cu e caso aki,

cu ta den pleno investigacion. Pero cu ta hermeticamente sera. Cu e detencion di 3 persona mas na Aruba, e detenido ta 6, pero uno a ser laga den libertad. A base di kico, tampoco ta mucho cla pa nos. Manera menciona, como cu e investigacion aki ta hermeticamente sera, ta dificil pa haya informacion di e.o. Ministerio Publico.

Castigo combina pa homber cu a bati dos homber

HUEZ a confirma e exigencia di Fiscal pa Michel Craaston, kende a wordo haya culpable di maltrato di dos persona masculino.

Fiscal ta acusa Michel Craaston cu dia 21 di februari 2009 el a haci violencia publico, menaza diferente persona cu morto y maltrato cu arma na Savaneta. E victima di maltrato tabata e homber K. Tambe Fiscal ta acusa Michel Craaston di a dal e homber d.W. na juli 2009

formalmente.

Huez a mostra cu for di e procesverbal di polis, ta sali na cla cu despues di parada di Carnaval na San Nicolas, e incidente a sosode na Savaneta. Michel Craaston lo tabatin discusion cu un persona femenino A. y un amigo di A., K. kende a tuma e celular di A. Despues Craaston a yama A. ya haya K. ya papia cune.

A palabra pa busca e celular

serca K. na Savaneta. Ora Michel Craaston a yega a'e cas, el a bringa cu K. y un homber desconoci a dal K. cu boter di cerbez patras di cabez.

Un homber cu tabata a'e cas a bin pafo y los nan. Despues Michel Craaston lo a menaza turhende cu e lo tira nan.

Den e otro caso di maltrato di juli, Michel Craaston lo a bay na cas di e homber H.d.W. y a maltratar'e formalmente. Tur

esaki, pasobra H.d.W., kende ta un adicto, lo ta basila mama di Michel Craaston.

Huez a mostra riba e raport di dokter cu ta mostra cu H.d.W. a sufri sla na wowo, nanishi, lip, djientenan tabata los. Su man tabata kibra y mester a wordo hinca den gips.

Fiscal ta haya Michel Craaston culpable y a exige 120 dia di prison, kitando e 20 dianan cu Craaston tabata sera.

E 100 dianan cu ta resta ta keda

condicional y 160 ora di servicio comunitario y tempo di prueba di 2 aña. Esaki pasobra segun Reclasing, Michel Craaston a bay curso di controla su agresividad y cu Michel Craaston ta sin trabou.

Huez a dicta sentencia di biaha ya muestra cu Michel Craaston a haya un cheas caba y pesey e ta haya cu e castigo exige pa Fiscal ta na su lugar.

Minister Otmar Oduber a anuncia cu Controladornan Aereo lo no cay mas bao di Direccion di Aviacion Civil

NO por t'asina cu tin e controladornan aereo di Aruba bao di mesun dak cu Direccion di Aviacion Civil. Cu e cambio awor pa cu maneho di espacio aereo, ta bin un cambio na Aruba, unda Direccion di Aviacion Civil lo no tin autoridad mas riba e Controladornan Aereo, pero cu Direccion di Aviacion Civil lo keda encarga cu unicamente maneho y controla aviacion civil.

Como tal lo tin dos instancia

separa y como tal e controladornan aereo, no por keda bao di Direccion di Aviacion Civil, manera bin ta e caso aki, asina Minister Otmar Oduber a duna di conoce ayera mainta.

Loke ta keda na discusion cu si e controladornan aereo lo bay bao di AAA N.V., of lo funda un stichting nobo of ta dicidi di lanta un N.V. nobo of ta bin cu un dienst nobo. E opcion aki ta

habri, y lo habri deliberacion riba esaki.

Nos a mostra e mandatario, cu tin cierto contradiccion den e Regiegroep, kendenan hasta a prepara un concept rapport.

Segun splicacion di Minister Oduber, e Regiegroep aki ta un grupo di ambtenaar cu a conseha e respectivo Gobiernoan. Gran parti, esta sigur un 80 pa 85% di e recomendacionnan

den nan rapport a wordo resumi den e declaracion di intencion

y tin otro aereanan cu aiada ta den discusion.

UNOCA ta organisa expo pa publico awe

DEN un conferencia di prensa teni diaranson mainta, directiva di UNOCA a elabora riba algun di e trabonan cu nan a bin ta haciendo aki na Aruba. Pero principalmente riba un expo permanente cu nan ta organisando.

UNOCA tin e tarea pa maneha fondo cultural di Aruba, y ta haciendo esaki pa 25 aña caba. Y tur nan cuetanan ta cuadra y ta wordo aproba. Recientemente nan a contribui pa reapertura di Skol di Arte na San Nicolas. E aña aki e expo permanente ta e responsabilidad grandi cu UNOCA a tuma.

E responsabilidad aki no ta facil, pero ta cargue na educacion di comunidad local. Den e expo tin dos coleccion; uno ta un coleccion cu UNOCA a bin ta coleccion durante añanan, cu ta di artistanan di Aruba mes. E otro coleccion ta di Sticusa, cu a wordo colecciona na Aruba den nan edificio na Amsterdam. Tur aña e ta bin Aruba y awor UNOCA a haye bou su maneha. Ta prome biaha cu nan ta bay combina e dos coleccionnan aki na sede di UNOCA, y probablemente pa un periodo basta largo.

Otmar Oduber a introduci Management Team tambe pa Directie Scheepvaart

ESPACIO Maritimo ta reparti y riba esaki no tin asina mato discusion. Tin palabracionnan concreto riba esaki, maske cu e siman aki tambe a firma un declaracion di intencion riba e tema aki pa continua cu e "twillings project" cu tabatin y lo continua cu e di dos fase.

Si Minister Otmar Oduber a

duna di conoce, pa loke ta trata Directie Scheepvaart, el a introduci un Management Team cu a iencia dia 1 di juli ultimo, cu ta consisti di sres. Carlyle d'Courteau y Sonny Ho y mr. Juan Didder lo tambe lo forma parti di e team aki, siendo Director di Directie Scheepvaart. Nan tin hopi plan pa ehecuta.

**Cuminsando 12 Juli...
MAS vuelo...MAS orario comodo...
nos servicio...SEMPER simpatico!**

Aruba - Corsow

mainta	7.15 am	dialuna pa diabierna
mainta	9.05 am	diasabra
merdia	11.35 am	dialuna, diaranson, diawhebs, diabierna, diadomingo
merdia	3.15 pm	dialuna, diaranson, diawhebs, diabierna, diadomingo
anochi	7.10 pm	dialuna pa diasabra
anochi	9.45 pm	diadomingo



Yama 5884272/5820901/5834307 of yama bo agencia di viaje
Book online **www.tiara-air.com**

Minister Dowers a entrega bevordering na cuerpo di bombero



RECIENTEMENTE Minister di Husticia mrd. Arthur Dowers a haci entrega di promocion na algun miembro di cuerpo di bombero.

ordering pa adjunct -onderbrandmeester.

Rudolf Calmes a ricibi bevordering pa hoofdbandwacht 1e klasse.

Pedro Croes, Anthony Evertsz, Gerald Donato, Orlando Giel, Howard Hoo, Renwick Kock, y Alejandro Valentijn a ricibi na bevordering pa hoofdbandwacht.

Kenrick Croes, Alexander Simmons, Oswald Yarzagaray,

Rosellini Kelly y Fransy Leest a ricibi na bevordering pa bandwacht 1e klasse.

Gabriel Kelly y Eury Dirksz a ricibi un pia como muestra di reconocimiento pa nan 30 aña di servicio den cuerpo di bombero.

Minister Dowers a felicita esnan cu a ricibi na bevordering cu nan tin derecho riba dje, y a gradici nan pa e bon trabao cu nan ta despesa.

SAN MARINA

3 dolle dwaze dagen

1,2,3 de Julio

3 dia di locura

3 dias de locura

3 CRAZY DAYS

1,2,3 di Juli

50%



40%

AVENTURA MALL

PH: 5883987

Despues di su joncuman

Awor t'e chick a intenta di comete suicidio bebiendo pilder

DIARAZON anochi a drenta informe cu un mucha muher lo a intenta suicida su mes na un cas na Santa Cruz. Na yegada di polis a constata cu un mucha muher, kende lo t'e chick di esun cu un rato prome a purba horca curpa na Jan Flemming, pero a ser scapa.



Na yegada di ambulance mester a atende e victima y a bay cune hospital. Na yegada na hospital e mucha muher aki a core baha for di e ambulance, core trata di huy, pero a logra gare den e parkinglot di hospital.

Huez Comisario a prolonga detencion di Jair Roos

HUEZ Comisario a prolonga detencion di e sospechoso Jair Roos, cu manera ta conoci tabata envolvi di hiba Francis Gomez Hospital, cu un tiro den cabes. Na Hospital no a keda otro di constata cu el a fayece. Rico y con e "accidente" aki a sosode, te ainda no a keda solucioná, pasobra ningun hende no kier papia y coopera cu husticia pa aclarea tur cos.



Rededicacion oficial di e edificio di iglesia Na parokia Cristo Rey na Brazil

PAROKIA Cristo Rey na Brazil, ta anuncia rededicacion oficial di e edificio di e iglesia. Despues di dos luna di trabao intenso e contratista ta entrega un edificio completamente nobo. A haci renobacion di e edificio completo tanto paden como pafo.

Aduana e misa un goede beurt y awor porfin e dia tan spera a yega pa rededik'e. Pa e ocasion unico aki Pastor Jairo Maduro hunto cu su comision di Consejo Parokial a prepara un programa basta extenso. Lo cuminsa e celebracion cu un prosesion 4:30 pm cu lo sali di Cas Parokial cu orkestra filharmonico di Aruba. Pastor Jairo lo ricibi e yabi di man di Mgr. Luis Antonio Secco como cabes di obispado di Willemstad. Pastor ta habri e porta y lo invita tur hende pa drenta e misa nobo mientras

cu e corona di Cristo Rey y Divino Niño ta canta pa cuminsa cu e celebracion den misa. Durante e rededicacion lo ta presente e obispo di Coro como cocelebrante di rededicacion di e iglesia.

Pastor Jairo hunto cu su comision ta gradici henter e pueblo cu a coopera y aporta financieramente y fisicamente na renobacion di nan misa. Un danki special tambe na tur e hobennan di parokia cu a duna un man den limpieza y haci misa bashi prome cu e renobacion a cuminsa.

Un palabra di invitacion ta bai na henter pueblo di Aruba, muy en particular bacionan di Brazil y Mabon pa ta presente na e celebracion unico aki diadomingo awor, dia 4 di juli, pa 4:30 di atardi pa rededicacion di misa di Brazil.

Un biaha mas

Training di emergencia na edificio di SIAD na Camacuri, tur hende mester a evacua e edificio

Un biaha mas a keda demostra cu cos no a cana bon



AYERA mainta, un biaha mas esnan responsabel a organisa

un simulacro na edificio di SIAD na Camacuri. Loke por a conclui for di e training aki ta, cu e biaha aki tur hende a keda sorprendi y esaki a haci cu hopi hende a keda den edificio, sin a ser avisa. Nan no a cumpli cu e draaiboek, manera mester ta. Si algo mester a sosode di berdad, lo tabatin morto sigur. Dios spar e isla aki, y sigur SIAD.



D'Yvonne
BEAUTY SALON

Tin pa ofree:

Peluca

Hairpiece

Cabel pa Weaving

Acesorios pa cabel

Tulband den diferente color

tur di calidad exceptional i na Prijs Special!

Tambe tur servicio di

Cortamento di Cabel, Curly, Hair Weaving, Vlecht, Manicure, Pedicure i hopi mas.

Excellent Service with a Big Smile!!!



Busca bo producto
BLACK OPEL serka nos.

Tel.: 583-7156

Horario Dialuna te Diasabra
8:30 am non stop te 6:00 pm
Av. Milo Croes 52, Dakota

Santa Rosa lo tin dia publico diadomingo awor

Minister Otmar Oduber su meta ta pa mehora sector di agricultura, cria y pesca

Lo mester por bende berdura, fruta y carni n'e centro aki den futuro na prijs masha abao



AYERA Minister Otmar Oduber tabata na conferencia di prensa caminda el a elabora riba diferente tema. Un di nan e apertura oficial di edificio nobo di DLVV (conoci como Santa Rosa) awe tardi y diadomingo e dia publico.

Minister encarga cu Agricultura, Cria y Pesca a indica cu awe nos ta celebra e apertura di un edificio completamente nobo pa departamento di LVV, cu a wordo subsidia dordí FDA.

Ta trata di un edificio masha bunita y awor e mester haya un bunita contenido tambe, segun Minister Otmar Oduber a duna di conoce. El a bisa cu p'esey ta trahando huato cu LVV.

Den presupuesto 2010 cu a pasa siman pasa pa prome biaha a logra pone un suma adicional di 1 milyon florin pa LVV pa di e forma aki por suministra mas tanto producto posibel n'e mundo di agricultura, cria y pesca na Aruba, na prijsnan

mas abao.

E logro aki tambe a wordo combia cu e hecho cu a pasa hunto cu e ley di Valero fin di mei, un ley cu ta duna oportunidad di impuesto liber n'esnan cu ta haci pesca, cria di bestia y tambe agricultura como ofishi riba un cantidad di cos manera p.e. boto, motor di boto, entre hopi otro mas. Esaki ta posibel si e persona ta inscribi na LVV y na Camara di Comercio caminda ta stipula cu e persona ta haci e actividad primario aki como ofishi.

Minister Otmar Oduber ta expresa cu mester duna un empuhe n'e area aki y esey ta motibo tambe e motibo pa cual e mes na momento di formacion di Gobierno a pidi esaki na Formador ya haya e honor di por a haye acerca.

"Mi ta kere cu tin hopi espacio cu nos por traha, mehora esaki y ya caba nos ta inici'e cu dos

hecho categorico cu e cambio di ley cu a tuma lugar p'e diferente incentivos, como tambe e aumento di placa pa LVV pa haci di dje un centro hopi mas accesibel, productivo y eficiente pa loke ta trata nos criadonan di bestia, piscador y agricultornan".

Diadomingo, den cuadro di esaki, ta reanuda, despues di dos aña, un opendag na Santa Rosa, caminda cu publico en general por pasa y haya informacion, diferente producto, etc.

Esaki e comienzo di e intencion cu Minister Oduber tin pa tur siman agricultornan local, piscador y criadonan di bestia en bes di bende nan producto cu supermercado, haci esaki tur diasabra na Santa Rosa y asina pueblo di Aruba por compra tur berdura, carni, pisca y otro nan na un prijs mas economico.

Leen Statia, un di e organizadornan di e dia publico a conta prensa presente cu lo tin stand

di cuminda crioyo, awa di coco, biña di Aruba, stropi Calbas, stropi di Aloe, entre hopi otro, incluyendo e boca dushi.

Pa delita e mucha chikitonan den cunucu di Chabalito lo bay tin tur bestia y tambe popcorn, sucu y raspao. Ta mirando e posibilidad tambe pa wak si tin hende lo por bay bende pisca fresco.

Igualmente tur esnan cu ta interesa pa haci pregunta n'e personalnan encarga cu cada seccion, expertonan riba nan

tereno lo por haci esaki libremente na Santa Rosa.

Mayoria di nan lo ta presente diadomingo pa duna tur informacion necesario. Lo tin posibilidad pa compra e dia ey tambe mata di fruta, mata local, algun mata herbal, como tambe simiya, insecticida, fertilizer y demas producto cu normalmente Santa Rosa ta bende.

Un y tur ta keda cordialmente invita pa bishita Santa Rosa diadomingo awor, dia 4 di juli entre 9'or di mainta y 3'or di atardi pa pasa un dushi diadomingo den famia.

Minister Otmar Oduber a anuncia Aruba Marine Park

Cu esaki lo sera e circulo riba manehonan individual cu ta tumando lugar riba diferente tereno

MINISTER di Turismo, Transporte y Labor, Otmar Oduber a duna di conoce cu tin un par di luna caba trahando fuertemente riba e creacion di un Parke Marino, Aruba Marine Park.

E parti di control y beheer di nos beachnan, nos awanan ta wordo hinca den e Parke Marino caminda cu ta bay preserva tur e parti bunita, cultural y maritimo cu kier mantene.

E lo ensera entre hopi otro, maneho riba companianan di watersports, maneho riba nos beachnan manera e.o. palapanan, construccion riba beach, bar restaurant, etc.

E proyecto aki a wordo presenta caba na Consejo di Minister y dentro di 2 pa 3 siman lo bay tin un presentacion oficial pa loke e parti legal y fundacion di e Parke Marino aki.

Intencion di e Parke Marino ta pa por controla, reglamenta y mantene conhuntamente den un relacion estrecho cu autoridanan di Guarda Costa,

Strandpolitie y otro nan cu ta traha den e area aki, tur e area di zonanan di landa, areanan di navegacion, requisitonan cu ta bay wordo verscherp pa loke ta trata e condicionnan di e companianan di deporte acuatico, maneho di nos beachnan, entre otro.

Lo bay moderniza y amplia tur e requisitonan aki pa por ta sigur cu e servicio cu ta wordo duna dor di e diferente companianan cu mester di un permiso di Gobierno, cay bao di e reglanan cu nan ta bay obedecer. Cu e Parke Marino lo bay ser e circulo riba gran cantidad di maneho individual cu ta tumando lugar riba diferente tereno.

Minister Oduber ta considera e creacion di e Parke Marino un aspecto sumamente importante ya indica cu despues di haci e presentacion oficial na Consejo di Minister lo haci un presentacion na prensa tambe pa por duna un bista mas amplio di kico e Parke Marino ta inclui.

STOPAIN



Stopain Extra Strength

Pa tur dolor muscular y arthritis

Agente:

Labco
Medical & Home Healthcare Services
Tel: 582-6651

Wak pa Bo lina ta na awa!

GANAN 835.000,= cu**MINI MEGA**

Evelyn Wever-Croes (MEP) ta manda Pabien na comunidad di Corsow riba su Dia Nacional



AWE dia 2 di juli t'e dia cu comunidad di Corsow ta celebra nan Dia Nacional.

Riba e dia aki e Parlamentario di MEP, me. Evelyn Wever-Croes kier manda un felicitacion na heater e pueblo di Corsow, aki na Aruba, como na Corsow mes, riba e dia asina importante aki.

Corsow ta para dilanti cambionan hopi grandi, y mester conta riba e union den heater comunidad pa por haci e cam-

bionan aki exitoso p'e pais Corsow cu lo nace dia 10 di october proximo.

Un dia nacional ta hustamente un bon ocasion pa tur hende celebra huato, sia importa diferencianan politico, y reflexiona huato con pa hiba pais Corsow dilanti.

Masha masha pabien y celebra e dia aki en grande, ta deseo di Evelyn Wever-Croes.

Donacion di 11 mil florin di WEB, empleadonan y contratistanan Na Koningin Wilhelmina Kankerfonds



WEB cu "Responsabilidad Social Corporativo".

Pa di tres aña consecutivo WEB den colaboracion cu empleadonan y e biaha aki tambe cu nos contratistanan ta haci un donacion importante na Koningin Wilhelmina Kankerfonds como parti di su maneho di "Responsabilidad Social Corporativo" cu ta accentua e sosten na esnan den dificultad y organisacionnan social den nos comunidad cualnan ta sostene e grupo meta aki.

A base di iniciativa di un colega cu entremeto a baha cu penashun Sr. Servacio "Fachi" Geerman cu asina mes a bolbe aserca WEB pa atrobe yuda e fondo aki cu ta yuda esnan cu problema di cancer den nos Comunidad. Cu e colaboracion di nos funcionario Sr. Glenn Rock - keude vol-

untariamente a tuma e tarea over - a haci un recaudacion bou di empleadonan y tambe nos contratistanan den WEB y cu apoyo di Gerencia a logra sera e bonita suma di 11 mil florin.

Ayera, dia 1 di juli, 2010 a tuma lugar e entrega di e cheque na miembronan di directiva di Koningin Wilhelmina Kankerfonds dilanti di oficina principal aki na Balashi. WEB tin tur confianza cu e fondo aki lo sirbi na sosten di esnan cu e malesa di cancer den nos comunidad. Un palabra di gradicimento ta bay na tur empleado y contratista cu a dunan nan contribucion pa e causa noble aki y un danki special na Glenn Rock y Fachi Geerman.

WEB: Awa, Energia y Servicio, T'esey nos ta!



aruba trading company

WORLD CUP WINE FESTIVAL

a world of wines...

AT LING & SONS SUPERMARKET

FROM 4:00pm to 8:00pm on the following dates:

- June 11 • June 18
- June 25 • July 2
- July 9

Buy 2 or more bottles of wine and get a chance to spin the Lucky Wheel and win great prizes! FREE WINE BOTTLES, T-shirts, Wine Training Courses, Dinners for two, Gift Certificates from Aruba Trading Company & Ling & Sons...and much more!

COME AND TASTE THE WINES OF THE WORLD CUP 2010 PARTICIPATING COUNTRIES LIKE CHILE, FRANCE, ITALY, JAPAN, USA and much more.

7.9%
p.a.
TA SIGUI!

Biba mainta



CMB

CARIBBEAN MERCANTILE BANK N.V.

Official local sponsor of World Cup 2010



Pa di 4 anja

Renaissance Marketplace ta celebra dia di Corsou cu Grupo Oba



RENAISSANCE Marketplace ta organisa un presentashon di Grupo Oba di Corsou diasabra awor for di 6:00pm pa 7:30pm. Grupo Oba ta un grupo di Seu (fiesta di cosecha) di Corsou cu a gana varios premio na nos isla ruman. Grupo Oba a

wordo funda na aña 1975 y tin 35 aña participando den seu di Corsou. E grupo ta baila na diferente actividad cultural y tin 35 pareha den e marcha di tur aña. E grupo tin na menos di 4 aña caba ta binando nos isla cu 10 pareha pa haci presentacion

na Renaissance Marketplace. Nan ta baila mas canticanan di trabao, kiermen canticanan cu antes nan tabata canta ora di cosecha. Grupo di Oba tin un grupo di mucha, Flornan di Oba cu e aña aki a bolbe gana premio den Seu. Grupo Oba

ta na Aruba pa celebra dia di bandera di Corsou. Renaissance Marketplace ta invita heater e pueblo di Aruba pa disfruta di un anochi placentero cu e grupo aki cu lo marcha den Renaissance Marketplace. Den pasado

Grupo OBA a yega di presenta na Renaissance Marketplace caba y cu bon acogida. Sempres keda e demanda pa nan regresa, locual nan lo haci e fin di siman aki atrobe.

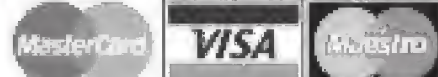


“Giselle”
Department Store

Ladies & Children Wear • Lingerie • Toys • Household Articles

Noord 55-A Tel: 5867104

Nos ta acepta Pagomático



Grandioso Campaña di BACK TO SCHOOL di GISELLE DEPARTMENT STORE

Cu cada compra di f50,= of mas na agenda, articulonan pa usa na school, jeans pa uniform, keds, sapato, etc, bo ta ricibi un ticket cu cual bo tin chance di gana un di e dos laptopnan.

Giselle a ricibi masha hopi mercancia e siman aki, cu ta mucho hopi pa menciona

E coleccion nobo di sapato pa DAMA, CABAJERO, MUCHA MUHER Y MUCHA HOMBER ta unico
E tasnan ta hopi bunita
A ricibi tambe un coleccion nobo di B.H., panty, boxer, bikini, faha pa sera curpa, step-in, maternity bra, baby-doll, japon y pyama
Pa bai vakantie, nos tin short di jeans, tela stretch y di flannel, capri, legging, top, blusa, slacks, jogging set, bistir sportief, slof y mucho mas
Lo bo keda encanta pasa awe mes.



SIAD, Servicio di Impuesto y Departamento di Finanzas ta gradici

Relaciona cu e training di alarma di candela na edificio BelFin diahuebs



RELACIONA cu e training di alarma di candela na edificio 'BelFin' diahuebs mainta, e departamentonan: SIAD, Servicio di Impuesto y Departamento di Finanzas ta gradici tur persona envolvi cu organizacion y ehecuion di e training aki. Un danki hopi special ta bay na e team di calamidad di BelFin 'BHV-team' cu ta consisti di empleadonan di dicho departamentonan y sr. Berad Zalewski di QESH Training & Consultancy NV cu a organisa y coordina e training. Regularmente e team di calamidad, bou guia di sr. Zalewski, ta prepara pa tur e preparacionnan necesario. Gerencia ta convece cu e personal y e clientenan por ta

tranquil cu e team di calamidad lo sa di guia tanto e personal y e clientenan profesionalmente ora di cualkier eventualidad. Na henter e personal, e clientenan, e team di Cuerpo di Bombero, Cuerpo di Polis y Servicio di Ambulance ta bay un palabra di danki pa e cooperacion ricibi.

Por ultimo gerencia ta pidi disculpa pa e posibel inconveniencia cu e training por a causa. E training di alarma di candela aki tawata sumamente importante no solamente pa duna contenido na e seguridad di e personal sino tambe na e seguridad di e clientenan cu diariamente ta bishita e edificio BelFin.

Fayo den e suministro di awa pa boiler ta ocasiona

Interrupcion di coriente di un ora pa partinan di Aruba

Situacion di Centrale ta preta pa algun dia

AYERA marduga pa 1:44 WEB a experencia un falta di capacidad ora cu Boiler # 7 a cay for di servicio. Dentro di e siguiente 6 minuutnan WEB mester a saca for di servicio tres cabel mayor di distribucion di electricidad na comunidad, esakinan tabata:

ELMAR - 1 (Santa Cruz, Rooi

Bosal y bisindario)

ELMAR - 2 (Balashi/Barradera y bisindario)

ELMAR - 3 (parti di Playa y parti di area di Hotelnan)

Esaki tabata necesario pa evita cu mas unidadnan lo a cay for di servicio y asina proteha e planta. Inmediatamente a cuminsa investiga e causa di

e fayò y a coregi esaki tambe dentro di algun minut. Consecuentemente pa 2:35 a pone ELMAR - 3 bek den servicio y pa 2:44 pues net un ora despues ELMAR - 1 y 2 tambe a haya coriente bek y e situacion a normalisa atrobe. Un danki ta bay na empleadonan di WEB y ELMAR kendenan a percata

cue interrupcion a dura apenas un ora y cu comunidad no mester a sinti efecto mucho mas cu esey. Aunke WEB mester extende un palabra di disculpa pa e fayò di awe marduga na tur esnan cu a keda afecta pa e interrupcion di coriente.

Situacion di Centrale di WEB

na e momento aki ta poco preta door di trabounan di mantencion general y otro reparacionnan andando riba Boiler 4 y 5 (pues tin dos Boiler for di servicio). Pa weekend/comienso di siman e situacion lo ta normalisa.

WEB: Awa, Energia y Servicio; T'esey nos ta!

Join The 17th Aruba Reef Care Project

Have Fun... And Help For A Healthier Environment
3 & 4 of July 2010

Operation center:
Neptali Henriquez Park
(next to Havana Beach Club)
Sat. 3th & 4th of July.
08:30 - 12:00 noon



Sign up at your favorite dive operator, watersports company, hotel (Green team) or call Mr. Castro Perez, Mrs. Jasmine Maduro, Mrs. Amayra Boekhoudt, Mrs. Nathalie Maduro at the Aruba Tourism Authority at tel: 582-3777 or fax: 583-4702 or by mail: c.perez@aruba.com, j.maduro@aruba.com, a.boekhoudt@aruba.com or n.maduro@aruba.com

ARUBA

40,000 Friends
You haven't met yet
www.aruba.com

RBTT BANK

Imagine MORE for yourself.

Cahero na Ministerio Publico ta traha diasabra

MINISTERIO Publico ta anuncia cu su caha lo ta habri diasabra maiata pa duna hende ocasion pa paga but atrasa.

Manera ta conoci OM e luna aki ta cuminsa cu e accion grandi pa cobra tur but atrasa.

Pa duna hende un ultimo oportunidad pa paga, caha lo ta habri mañan diasabra 3 di juli di 8'or pa 11:30 di mainta. Esnan cu a haya un transaccion tambe por haci uso di e oportunidad aki.

Otro siman nos lo subi caya pa busca e hendenan cu no a cumpli cu but cu Huez a dune. Nan sa kico ta spera nan: nan ta cor'e riesgo pa wordo hiba KIA pa sinta nan detencion (vervangende hechtenis).

Nos ta suplica hendenan cu tin but atrasa pa pasa paga y spaar nan mes hopi molester.

DANKI PA YAMA

E celular aki ta dilbo si bo tip conduci na un articulo exclusivo

HOTLINE
733-8477

Digicel

Internacional

Barack Obama: 'Sistema di inmigracion di Merca ta na werki'

PRESIDENTE Barack Obama, a tene un discurso riba e necesidad di un reforma migratorio integral, recalando riba e aporte historico di inmigrantenan na e pais.

Obama a referi na e tema delicado akin a 'American University' di Washington, caminda e'la bisa cu un reforma integral di Inmigracion lo fortalece tanto e nacion como su economia, señalando e contribucion di inmigrantenan den transcurso di aña.

'Inmigrantenan simper a yuda construi y defende e pais aki', e presidente a bisa, y a invita Congreso pa regla 'un sistema di Inmigracion cu ta na werki'.

E mandatario a laga sa no solamente e sistema a faya den pa e entrada ilegal di

hende, sino cu esnan cu ta busca manera di yega legalmente, tambe mester enfrenta un proceso cu no ta cuadra cu realidad y cu no ta yuda e fluho di hende den e pais.

Segun e presidente Mericano, e fronteranan di Merca ta mucho amplio pa nos pretende cu e problema di inmigracion por wordo resolvi cu muraya y patruya di frontera.

Obama a bisa cu inmigracion a bira 'un fuente di discordia' den ultimo dianan, debi na e ley nobo di Arizona cu ta duna polis mas autoridad pa verifica e status migratorio di residentenan di e estado aki.

E presidente tambe a critica esnan cu ta yega Merca sin documento adecua, bisando cu inmigracion ilegal 'ta burla'



di esnan cu ta pasa den e proceso legal. E presidente tabata enfatico den e necesidad pa partido republicano uni na e

esfuerzo pa coregi e sistema migratorio y a bisa cu sin apoyo bipartidista cualkier esfuerzo lo ta inutil.

UNITED COLORS OF BENETTON.

3 DIA DI LOCURA
CRAZY DAYS SALE
DOLLEN DWAZEN-DAGEN
DATE: JULY 1, 2 AND 3 MANGROVE OPEN FROM 9AM TILL 6PM - PALM BEACH PLAZA OPEN FROM 2 PM TILL 10 PM
UP TO 70% DISCOUNT

COMPANY 81
NOS TA SITUA
DEN
PALM BEACH PLAZA
OUR OPENING HOURS: 2:00PM TILL 10:00PM

China ta impone restriccion na acceso na internet pa soldad

RESTRICCIONNAN rigido pa loke tau so di internet pa efectivonan di forzan arma Chines sigur lo dañá e bida social ya amargo di e soldadnan. Acceso na e portalnan di encuentro di pareha a wordo prohibi, hunto cu acceso na blogs, sitionan personal riba e red y internet café.

E medida parce excesivamente severo, particularmente pa soldadnan staciona na regionnan remoto di China cu casi no tin contacto cu mundo civiliza. Pero expertonan militar ta bisa cu e restriccionnan ta necesario pa evita di compromete seguridad di forzan arma Chines. "Algún soldad a revela secretonan militar ora anan tabata 'chat' riba internet, dunando, por ehempel, ubicacion di tropa. Un gran cantidad di secreto

a wordo revela di e forma aki, y e regla simplemente a tapa e buraco ey", segun Ni Lexiong, experto den asuntonan militar na Universidad di Shanghai pa Ciencia Politico y Derecho.

Ademas, Ni a bisa, "haya pareha pa soldad por wordo logra na un manera mas serio, manera por ehempel pa medio di presentacion di famia, di amigo of den nan unidad di trabao".

China apenas ta e ultimo pais pa lidia cu e asunto delicado di libertad di acceso na internet pa su soldadnan, tratando pa haya un balans entre e demanda di miembronan conocedor di e red, cu como civil tabata custumbra di comparti nan bida den 'ciberspace', y e necesidad di mantene seguridad.

Despues di hopi aña di discusion, departamento di defensa



di Merca awor ta promove uso di e sitionan di contacto social pa tur hende, desde soldad den combate te na generalnan den

Pentagono, como forma di disemina nan mensahe. Por ehempel, almirante Mike Mullen, jefe di Estado Mayor Conhunto, tin

20.000 siguió riba Twitter. Mayoria di pais tin un maneho mas modera pa loke ta e asunto aki.



APERTURA

OFICINA LVV (Santa Rosa)

 **MINISTRY OF TOURISM
TRANSPORTATION AND LABOUR**

OPENDAG

Departamento di Agricultura, Cria y Pesca ta invita un y tur pa disfruta di un dia sin igual y conoce nos edificio nobo.

Fecha: Diadomingo 4 di juli, 2010
Ora: 9'or di mainta pa 3'or di atardi
Lugar: Santa Rosa na Piedra Plat



Gobierno | Aruba

Tata di hoben Peruana asesina ta declara den caso contra Van der Sloot

E empresario Peruano Ricardo Flores, tata di e hoben Stephany Flores, di ken Joran van der Sloot ta wordo acusa di su asesinato, a declara dilanti huez den e caso contra e hulandes pa homicidio, mientras cu famia y amigonan di e estudiante a record'e den un ceremonia religioso despues di un luna di su morto. "E unico cos cu mi por bisa ta cu awe ta e dia cu mi yiu ta cumpli un luna morto, y cu nos kier a bin cumpli cu e citacion aki, y cu lo mi no declara mas riba

e caso, pasobra t'esey ta loke a pidi nos", Flores a bisa periodista nan ora e'la sali di corte. Diaranson anochi, como 200 miembronan di famia, personanan ayega y amigonan di e srtudiante di 'business administration' a asisti na un ceremonia religioso den un misa di e distrito La Molina, caminda su tata y dos di su amigonan a dedica bunita palabranan na Stephany. Durante e ceremonia, a proyecta un video cu fotonan di e hoben den diferente momentonan di su bida.

Van der Sloot, di 22 aña, a confesa na polis cu e'la mata Stephany Flores, di 21 aña, diadomingo dia 30 di mei den e camber di hotel caminda e tabata keda na Lima, despues cu nan a hunga poker hunto den un casino cerca.

E hulanders ta cera den e prison Miguel Castro Castro desde dia 11 di juni, e mesun dia cu a cuminsa e caso penal pa homicidio y robo, acusacionnan pa cual e ta enfrenta entre 15 y 35 aña di prison.



Presunto sicarionan ta mata modelo y presentadora di television na Colombia



Pabien!

Cu Apertura di e edificio nobo di Departamento di Agricultura, Cria y Pesca



E presentadora di television y modelo Colombiano Ivone Gómez a wordo asesina pa presunto sicarionan na e ciudad Cali, solamente dos luna y mey despues di e atake cu arma di candela cu a costa bida di su casa, segun informacion di prensa local ayera.

Bogotá - E hoben di 28 aña a wordo asesina dialuna ultimo, ora e tabata sali di un gymnasio den un barrio exclusivo di Cali, pa un homber cu a aserke'e y a proporciona tres tiro den su cabez, segun coronel Ramiro Castrillón Lara, comandante di Polis Metropolitano di e ciudad.

Gómez, cu entre januari y mart ultimo a presenta e programa "Amaneciendo Recargado", di e canal regional Telepacífico, a wordo traslada mesora pa un hospital, caminda e'la fayece poco despues, y su atacantenan a huy riba un motocicleta.

Segun Castrillon, casá di e hoben, José Gabriel Trujillo, di 27 aña, a wordo asesina cu varios diparo en e mesun barrio dia 15 di april ultimo pa dos persona desconoci.

"Nos ta averiguando ki relacion tin entre e dos homicidionan, ya cu den tur dos caso nan a wordo ataca pa sicario", e comandante policial a splica e corant El País, di Cali.

E investigacion di fiscal ta mustra riba un posibel venganza como motibo di e asesinato di e modelo y presentadora, segun e corant aki. Gómez tabatin un yiu homber di cinco aña y a retira temporalmente di television pa dedica su mes na organiza eventonan di modelahe.

Horcan Alex ta castiga noordoost México

E'la ranca dak, inunda caya y obliga evacuacion di miles di hende



Horcan Alex a ranca dak, inunda caya y a obliga miles di hende pa evacua e ranchonan peskero na costa di Golfo di México ora e'la subi costa noordoost Mexicano.



E tormenta a toca tera diaransan anochi de un franha poco pobla na costa di e estado Tamaulipas, na como 180 kilometer sur di e ciudadnan na frontera Matamoras, México, y Brownsville, Texas



E prome horcan di e temporada den Atlantico a toca tera como un poderoso tormenta di categoria 2 diaransan anochi. Ya pa marduga, Centro Nacional di Horcan Mericano a laga sa cu Alex a bolbe debilita pa categoria 1 mientras e tabata avanza riba tera.



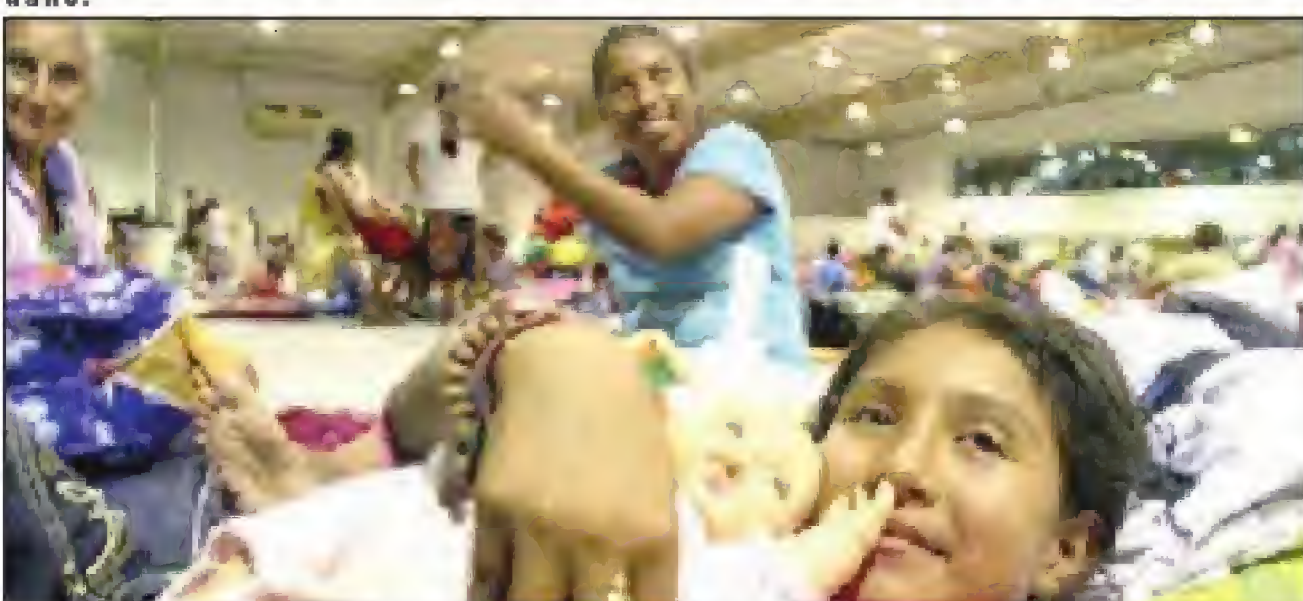
E horcan tabata bay den direccion noordwest cu un velocidad di 16 km pa ora hand'i mey anochi e tabata na como 60 kilometer noordoost di La Pesca, México, y na 215 kilometer zuid-zuidwest di Brownsville



E horcan a haci poco impacto na Texas, cu a prepara pa wordo afecta na un manera directo. Aunke Alex a causa dos tornado y a obliga desalojo di 1.000 persona cu ta hiba den zonanan abao, autoridad no a informa di herido ni gran daño.



Den su paso den Golfo, Alex a causa olanan fuerte cu a strobe e accionnan di limpieza di e crudo y a pusha mas mancha di crudo den direccion di e beachnan Mericano cu ya ta afecta pa e derame.



E centro a bisa ayera mainta cu e tormenta tin biento sosteni di 137 km pa ora y a pronostica cu e ta sigui debilita riba tera.



E yobida y vendabai nan di 160 km pa ora di e tormenta a azota pueblonan peskero na Mexico, di cual e residentenan mester a hui den bus y pick-up pa San Fernando. Cientos di hende a haya un shelter den un auditorio local.

MUNDIAL DI FUTBOL SUR AFRICA 2010



Sera bo seguro di auto A/R na Fatum durante Copa Mundial y ricibi descuento di un luna di prima, descuento NO-CLAIM flexibel, mas seguro di Accidente Personal di Pasahero gratis y un sun screen di FATUM

FATUM

A Member of the Guardian Holdings Group

Cu FATUM BO TA SCORE SIGUR!

Yama Fatum 5821111 of bo broker!

Wesley Sneijder a bisa cu tur cos ta bon cu Robin Van Persie



E Hulandes Wesley Saeijder a declara diarazon cu no tin ningun problema cu Robin van Persie, kende segun e television Hulandes, a haci un comentario na dje ora el a wordo cambia

na 10 minut prome cu final di e wega contra di Slovakia.

Robin van Persie, segun mencionan p'e medio, cu ta studia movimiento di boca, a bisa e seleccionador, Bert Van Mar-

wijk, cu esun cu tin cu wordo cambia tabata Wesley Saeijder no su persona.

E entrenador a pidi e dos hungador p'asina reuni y drecha e asunto y concentra riba Brasil,

e rival cu ta spera nan awe den cuarto di final.

"Robin a sigurami cu no a bisa e palabra ey y mi no tin ningun razon pa duda di dje", Saeijder a declara.

"Mi no tin ningun problema cu'e y awa tabata. E ta decepciona pa a wordo cambia y esey ta algo cu por comprende, pero mi no ta kere cu tabata nada importante", e delantero di later a insisti.

Wesley Saeijder a resalta e ambiente di compañero cu ta reina den e team Hulandes, cu ta propone na conquista su prome titulo mundial despues di tabata dos biaha finalista.

"Nos ta bay mas uni cu nunca contra Brasil. Ya nos a pasa un linea di e round 16 y nos lo ta 120% contra Brasil, Wesley Saeijder a segura.

Cruyff a critica e Brasil di Dunga



E Hulandes Johan Cruyff a ataca duramente e wega di Brasil den Mundial di Sur Africa, na considera esaki demasiado defensivo y a sigui cu nunca lo pasa pa wake team di Dunga,

un berguense pa e fanaticada.

"Nunca mi lo paga un entrada pa wak un wega di e seleccion Brasileño", Johan Cruyff a señalá.

E ex integrante di e seleccion

Hulandes a haci e declaracion aki net dos dia prome cu e wega di cuarto di final cu su pais lo

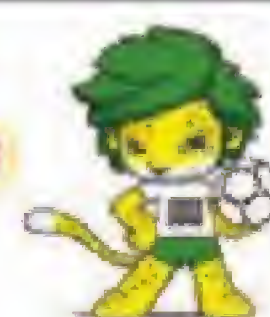
hunga contra di Brasil, 5 biaha campeón di mundo.

E ex hungador y tecnico a señalá cu Brasil tin hungador di talento, pero cu ta hunga di forma hopi defensivo y poco interesante.

"E ta un berguense p'e fanaticada y p'e torneo, ta trata di un di e teamnan cu hende kier wak", el a agrega.

No ta prome biaha cu Johan Cruyff ta critica e wega di e seleccion di Dunga den loke ta bay di e Mundial di Sur Africa. "Ora ta papia di Brasil ta pensa den hungadornan manera Gerson, Tostao, Falcão, Zico, Socrates. Awor tin lo contrario, Gilberto Felipe Melo, Michel Bastos, Julio Baptista. No paga un entrada pa wak un hunga", el a señalá par di dia atras.

MUNDIAL DI FUTBOL SUR AFRICA 2010





Bin goza
weganan di
FIFA 2010 cu nos!

Y check out
nos special!

J.E. Irausquin Blvd. 370 Tel: 586-0999

Julio Cesar y e peliger di Hulanda



E keeper di e seleccion Brasileño Julio Cesar alerta diahuebs di e peliger di Hulanda, e proximo rival di e team den cuarto di final di Mundial, ya cu ainda no a mostra su mihor cara.

"E ta un team diferente di esnan den pasado, ta mas compacto, mas concreto, hopi fuerte desde mirar di e veld bay arriba", e keeper a sigua.



Julio Cesar adverti di e peliger di varios hungador Hulandes manera e atacante Arjen Robben of Wesley Sneijder y a recorda cu esaki ta un Mundial den cual no por bisa nada ta facil.

E portero di Inter Milan a bisa conoce bone wegá di su compa-

ñero di team Wesley Sneijder y a splica cu e seleccion Brasileño mester evita den medida di e posibel fayó cu ta regala hugada para unda e ta gusta tira.

Ademas, riba Arjen Robben a reconoce cu no tin cu duna espacio ni libertad di hunga e

bala cu e pia adecua manera e hungador nan di Slovakia a permiti esaki.

"Tin un pia robes duro, si bo dun'e mirar meter pa yega na porta di gol ta hopi dificil cu esaki faya", Julio Cesar a reconoce.

E keeper a defende e wegá di team disponi pa Dunga y a rechasa e critica cu ta acusa di e copia e style di wegá di Moutinho: "E ta un eror bisa cu el a copia esaki, desde cu e ta train e seleccion el a pidi nos pone atencion na e fase defensivo".

"Den e prome dos weganan nan a score mi dos gol paso ainda tabatin cu ordena algun cos, pero despues nos a pone e defensa un poco dilanti. Esey ta nos forza, un poco manera den Inter", Julio Cesar a bisa.

Justo Villar ta respeta Spaña

E portero di Paraguay, Justo Villar, a elogia e arma di Spaña, di cual Paraguay lo enfrenta den cuarto di final di Mundial 2010 y a splica cu si no para e iniciativa di e team di Vicente del Bosque, "nan ta sali duro sigur".

"Spaña no tin cu laga espacio. Tin hopi toke y si laganan habri lo sali duro sigur. Nan tin hopi disposicion tactica.

Lo ta un bon wegá cu dos tipo di futbol. Un cu ta trata di propone y nos di destrui y impone su futbol", e capitan di Paraguay a reconoce.

Paraguay, team revelacion di e torneo, ta pretende sigui am-

pliando su historia. "T'e ainda nos no a asumi loke nos a haci pasobra nos ta aden ainda. Cu e cabes den e competencia y kier sigui duna cos di papia. Diasabra lo ta un gran ocasion pa sigui hasi esey", el a indica. Villar, keeper di Valladolid, a reconoce cu e wegá di diasabra ta special, pero no p'e hecho di hunga den e futbol Spaño.

"No ta un cualkier wegá pa ami. Ta cuarto di final di un mundial y contra un rival di e categoria di Spaña. No p'e hecho cu mi ta hunga eya, pero si pa ta parti di e seleccion cu ta den e situacion aki", Justo Villar a indica. E keeper di Paraguay ta pidi pa

baha e ansha, pero mantene e tension den e competencia. "Nos ta den un Mundial y e tension mester tin mescos den tur wegá. Pesey e team aki ta caracteriza esaki y den e parti ey nos a yega cu tanto exito", Villar a bisa.

"E sensacion cu tin ta cu ta haciendo un gran trabao, pero cu r'e ainda tin cu duna un poco mas. Tin como rival un di e gran candidato na e copa", e keeper a destaca.

"E gana di ta aki y e reto di e deficiencia fisico cu por tin apesar di e wegá duro contra Japon, nos ta mesun team", Villar a bisa.



MUNDIAL DI FUTBOL SUR AFRICA 2010



Mundial a caba p'e ciudad di Pretoria



E wega cu diamars ultimo Paraguay y Japon a hunga tabata e ultimo a'e ciudad di Pretoria pa Mundial 2010, pesey diarazon e capital di Sur Africa a keda sin rastro di e competencia, e Argentinoonan cu ta kedaando eya na tin e ciudad ainda cu calor mundial.

E ciudad a keda bashi, desierto mundial. E cayanan

ya no tin e papelaan cu ta indica con pa yega Loftus, e stadion di Pretoria.

E cayanan tabata protegi rond di e stadion awor ya no mas y mundial a pasa pa historia.

E camiseta di "Bafana-Bafana" cu tabata un 350 rands, awor ta mitor prijs y algun a sigur cu mas e dia aña pasa e prijs lo sigui baha.

E capital di Sur Africa tin e futbol hopi leu, pasobra na Pretoria rugby t'e deporte principal.

Na Pretoria, mas cu tur den su zona residencial, cu ta unda ta concentra e seleccion Argentino, ta biba e

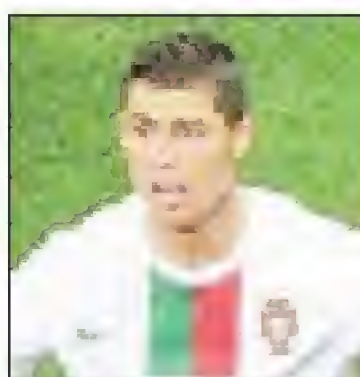
cantidad mas grandi di "blanco" di Sur Africa.

E casanan tur tin coriente y tin bar unda claramente ta dividi. Algun ta di e blanco y otro di hende color scur.

Durante e dianan cu tabatin wega, esun di Paraguay y Japon, Pretoria tabata un fiesta, cu tur e habitanteonan, mas leu di raza, mescla y siendo ta parti di un evento historico p'e pais.

Pero ya diarazon tur cos tabata diferente, e color di Mundial a desaparece di e cayanan y solamente e Argentino ta haciendo sinti na Pretoria cu na Sur Africa tin un Mundial.

Jose Mourinho a sali na defensa di Cristiano Ronaldo



E entrenador di Real Madrid, Jose Mourinho, a defende ayera su hungador Cristiano Ronaldo, critica na Portugal pa su actuacion pover den Mundial, y a cuestiona e papel di Simao Sabrosa (Atletico di Madrid) contra Spaña.

Den declaracion a'e agencia Lusa, Mourinho a sigua cu lo no laga cu

ningun hende pone riba Ronaldo Cristiano e responsabilidad di un team, ya recorda cu den seleccion Portugues solamente ta papia di e number 9 di Real Madrid y di Pepe.

"Den mi teamnan, ora nos gana, nos tur ta gana, ora perde, ami ta perde... Pesey, Ronaldo Cristiano por ta tranquil y disfruta di su vakantie", el a bisa. E entrenador Luso tambe a laga un mensahe pa Simao y a recorda e declaracion di e hungador den cual ta compara

Portugal-Spaña cu esun di Inter-Barcelona di april ultimo.

"Den e seleccion Portugues solamente mi ta papia di Ronaldo y Pepe pasobra nan ta mi hungador. Pero, masha Simao a compara prome cu e wega esun di Portugal-Spaña cu esun di Inter-Barcelona, a habi un excepcion pa bisa cu Eto'lo no a faya hungando como lateral, pero si", el a argumenta. Jose Mourinho ta considera cu Spaña a gana pasobra nan tabata mihor, aunke no kier a analisa e wega cu mas detaye.

SCHEDULE MUNDIAL SUR AFRICA 2010



Round of 16	Quarter-finals	Semi-finals	Final	Semi-finals	Quarter-finals	Round of 16
URU 2:1 (1:0) KOR	URU [58] 02/07 GHA	W58 [61] 06/07	 W61 [64] 11/07	W59 [62] 07/07	ARG [59] 03/07 GER	ARG 3:1 (2:0) MEX
USA 1:2 a.e.t. (1:1, 0:1) GHA	 NED [57] 02/07 BRA	W57	W62 [63] 10/07 L62	W60	 PAR [60] 03/07 ESP	GER 4:1 (2:1) ENG
NED 2:1 (1:0) SVK	BRA 3:0 (2:0) CHI				PAR 0:0 a.e.t. 5:3 P.S.O. JPN	PAR 0:0 a.e.t. 5:3 P.S.O. JPN
						ESP 1:0 (0:0) POR

Biba mihor

NOBLE

Fine Scottish Whisky

Un whisky Escoses especial prepara cu hopi dedicacion pa perfeciona su sabor y calidad

Palmera Quality
L.G. Smith Blvd. 140 Tel: 582-2122

Studiantenan di IPA aportando cu Pius X School

Futuro maestronan di Movecion y Salud a traha y ehecuta plan di maneho pa plaza di scol



DIASABRA ultimo tabata tin basta trabao tumando lugá na Pius X School situa na Dakota. E studiantenan Mandy Angela y Giovanni Leocadia di Instituto Pedagógico Arubano (IPA) conhuntamente cu MarriottCare Foundation y voluntariosnan a crea un cara nobo pa Pius X School. Mandy Angela y Giovanni Leocadia ta dea e di tres aña académico di nan estudio Movecion y Salud na IPA.

Tin varios exigencia pa por finalisa e di tres aña académico cu éxito, entre otro e ehecucion di un plan di maneho pa plaza (schoolpleinbeleid) na unda e studiantenan ta core nan pasantia. E meta di e tarea aki ta pa e estudiante di Movecion

y Salud pensa riba un maneho cu ta promove movecion y salud riba e plaza di scol. Esaki ta significa cu e estudiante mester reuni cu e team di maestro di scol pa asina haya un bista riba kico ta e deseo di e team, y kico ta cuadro cu e vision y necesidad di scol. Un ehempel ta: un scol su deseo ta pa muchanan siña hunga cu otro na un manera cu ta promove compañerismo.

E vision di e scol lo porta: educa muchanan cu ta sinti nan mes como parti di e comunidad y kier yuda carga responsabilidad pa esaki. E necesidad di e scol lo por sali for di e punto cu na e momento actual, muchanan ta hunga hopi den cuadro di bringamento, imitando por

ehempel comiquitanan cu tin como protagonista heroenan cu ta bringa contra malvadoanan.

Door di crea un maneho di plaza pa e scol, henter e team di maestro ta bai pensa huntu y crea algo cu ta haci e comunidad di scol mas sera cu otro. Huntu ta pensa riba preguntanan manera: Ki tipo di wegá ta atractivo y educativo pa hunga riba plaza di scol? Cua ta e habilidad y custumber cu nos kier pa nos alumnonan siña? Asina e team conhuntamente cu e studiantenan di IPA ta yega na un plan pa parti e plaza den

diferente seccion, dedica na diferente tipo di wegá y actividad. E estudiante di Movecion y Salud, como esun na encargo di e proyecto, ta responsabel pa busca financiamiento y ehecuta e plan final, pa asina e scol por implementa e maneho di plaza.

Den e caso aki, studiantenan Mandy Angela y Giovanni Leocadia acerca Marriott Hotel pa yuda financian e proyecto. Cu sosten di Marriott, mayor, maestro, y alumnonan e proyecto di maneho di plaza a crece bira un proyecto mas grandi cu nos a spera.

Nos por a wak cu hasta nos Minister di Enseñansa mr. drs. Arthur Dowers a duna un man pa yuda verf. Asina nos por subcaya cu ora nos ta traha huntu como comunidad, nos por logra meta nan mas grandi cu nos por spera.

E comunidad di IPA, specialmente e studiantenan y e sector Movecion y Salud ta desea Pius X hopi gozo cu nan scol renoba. Tambe nos ta desea tur maestro, specialmente esun nan cu a habri porta e aña aki pa IPA un feliz vacantie.

Champ of the Champs 2010 Heineken a ranka sali diamars den gran forma Catiri Honda ta laga Hitman Gillette den tereno 3-2 Jorge Valero Nicolaas ta resulta pitcher ganador



DIAMARS ultimo e grandioso torneo Champ of The Champs 2010 Heineken a ranka sali unda den e promer wegá Hitman Gillette di Aruba a debutá nan promer aparenzia den Champ of the Champs contra e fuerte equipo di Catiri Honda. Un veld di Kudawecha yen di fanatic riba e promer día, Catiri Honda a reforza cu un pitcher estrea di Venezuela Jose Valero Nicolaas y tambe un cuarto bate di

Venezuela. No obstante esaki nos a ricibi informacion di un torolica habladora cu Petrocchi di Catiri Honda a manda busca un di dos pitcher ayera despues di su victoria y cu gran probabilidad Juan Chirino lo ta yegando Aruba diaranson atardi pa asina yuda Honda pasa pa e segunda buelta. Honda 3 careda, 9 hit, 3 error. Hitman Gillette 2 careda, 8 hit y 1 error. Jose Valero ta bay henter e ruta y ta

resulta pitcher ganador mientras cu Alvin Josepha kende a releva Eugene Helder den di 7 inning ta perde e partido. Mihor bateador nan pa Catiri Honda ta Javier Croes, Gio Figaroa 1-1, Andy Figaroa 3-2 y Hendrick Leander di 4-3. Pa Hitman Gillette a destaca na bate Jimmy Thode 3-2, Kenroy Geerman 4-2 y Markson Castro di 2-1. Champ of the Champs Heineken 2010 a la carga!!!!

SHOE EXPRESS
Shop & Services NV Repair/Reparación
Tel: 588-0394 / Fax: 583-0803

Ta bende tur articulo di cuero y ta
Drecha - Tiña
Fura - Hancha
Mula cuchiuw
Duplica jabi

Inicio di Proyecto Piloto-2: "Scoge pa Spaar".

WEB, ELMAR y FCCA instalando producto pa spar den casnan di FCCA

WEB ta suaviza na publico cu ya caba e Proyecto Piloto II: "Scoge pa Spaar" a instala productonan di spaar awa y coriente na 25 cas di famia, den diferente bario na Aruba. E productonan aki ta di sponsor local kenanan ta provee esakinan gratis na e proyecto pa asina colabora cu WEB, ELMAR y FCCA den promove y sostene e meta di e Proyecto Piloto II esta: Educa consumidor na pa uza productonan di spaar awa y coriente pa asina spaar riba gasto di awa y coriente. E sponsor aki ta: WEMA, Kooy-maa, AMC Unico, Venetta Cucinae, Kohler, Raafo Lux, General Store, Cerd, Empresa Italo Arubao, Pro Tec, Astraco, Frio Max, Price Mart, E-Ledtron, Beep Beep Cleaning y Bopel.

Awor cu nos tin mitar (50%) di e casnan instala ya caba WEB a cuminsa monitorea e consumo di awa na e casnan aki y e prome resultado ta:

E consumo di awa a baha 25 - 30% den e casnan aki, esaki pa e prome periodo di 6 siman.

E bacionan caminda cu a instala e

productonan di spaar ta: Bushiri, Jabutibari, Madiki, Dakota, Pos Chiquito, Brasil, San Nicolas y De Vuyst.

Instalacion a tuma lugar den un colaboracion entre empleadonan di WEB y FCCA.

Ta programa cu pa fin di juli e siguiente mitar di e Proyecto Piloto II: "Scoge pa Spaar" lo keda instala pa WEB, FCCA y ELMAR. Na final pues e lo enceta un total 50 cas di FCCA. Lo monitorea tur cas instala pa e siguiente 3 lunanan riba diferente otro aspectonan e.o. consumo di electricidad, comportacion di spaar di e cliente, etc etc.

Tambe lo evalua e diferente productonan instala y lo traha barto semanalmente y tur data ta keda registra na WEB pa srta. Vicky Maduro - Practicante di International Business & Management na Hanze Hogeschool di Groningen, staciona na WEB como colaboradora den e Proyecto Piloto 2: "Scoge pa Spaar" Pa mas tips y informacion acudi na nos website: www.webaruba.com WEB: Awa, Energia y Servicio; Tesey nos ta!

Casonan den Corte di Prome Instancia pa awe 2 di juli 2010

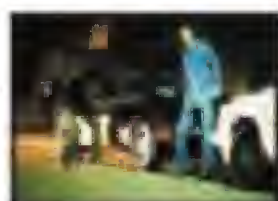
Horario	Sospechoso	Acto Castigabel
08.15	E.R.C.	Pro forma. C. ta wordo acusa di a comete actonan sexual indebido den e periodo di prome di augustus 2009 te 29 di januari 2010 cu un persona cu e tempo ey no tabatin 12 aña ainda.
08.15	R.R.S.J. J.R.C. R.T.W.	Pro forma. S.J. ta wordo acusa di ladronia cu violencia den un cas di un tas y/of telefonnan celular di un y/of un di dos y/of di tres persona riba 16 di maart 2010.
08.15	J.J.W.	Pro forma. W. ta wordo acusa di, su so of conhuntamente cu un otro of otronan, ladronia di un of mas computer di un persona riba 20 di april 2010. Tambe e ta wordo acusa di a intencionalmente cumpra y/of tuma como regalo y/of a transporta, warda of sconde a fin di lucro un celular procedente di ladronia den e periodo di 12 te 20 di april 2010.
08.15	H.A.A.	Pro forma. A. ta wordo acusa di ladronia di un of mas cerchi di telefon y/of un caha di placa di un compania y/of un persona riba 28 di februari 2010.
08.15	T.R.D.	Pro forma. D. ta wordo acusa di, cu e intencion di tuma bida di un persona, a dal y/of a kap e persona aki varios biaha cu machete na su curpa riba 10 di april 2010.
08.15	M.I.A.M. S.M.S. W.H.L.L. T.G.G.	Pro forma. M., S., L. y G. ta wordo acusa di ladronia cu violencia di un suma di 797.953 Florin y/of 34.355 Dollar di un compania riba 30 di november 2009. M. y S. y L. y G. ta wordo acusa di posesion di un arma di candela cu bala riba 30 di november 2009, sin cu nan tabatin permiso pa esaki. M. ta wordo acusa tambe di ladronia cu violencia di un tas di un persona riba 15 di maart 2010. M. ta wordo acusa ademas di posesion di un pistol y/of revolver cu bala riba 15 di maart 2010 y di un revolver y bala riba 26 di maart 2010.
10.00	N.R.C.	C. ta wordo acusa di a intencionalmente y cu premeditacion, a causa daño fisico grave na un persona riba 10 di februari 2010 dor di pasa auto riba pia di e persona aki.
10.00	N.R.C.	C. ta wordo acusa di, conhuntamente cu un otro of otronan y na un sitio publico, a comete violencia contra un persona riba 10 di oktober 2009.
10.00	N.R.C.	C. ta wordo acusa di, conhuntamente cu un otro of otronan, a intencionalmente destrui bentanan y portanan di un persona riba 2 di januari 2009. Tambe e ta wordo acusa di, conhuntamente cu un otro of otronan, a intencionalmente destrui potchi di mata di un persona riba 2 di januari 2009. Ademas e ta wordo acusa di, conhuntamente cu un otro of otronan, a menaza personanan cu un crimen contra nan bida riba 2 di januari 2009.
10.15	G.J.S. J.R.K.	Pro forma. S. ta wordo acusa di, conhuntamente cu un otro of otronan, ladronia di un television y/of mas pertenencia di un persona riba 8 di april 2010. S. y K. ta wordo acusa di ladronia den un cas, cu violencia, di 25 florin. E violencia tabata dirigi contra dos persona y a encera cu a (entre otro) dal esun y/of e otro persona cu un obheto duro na cara, a benta esun persona abao y a kinipi su boca y nanishi cera y cu a menaza nan cu palabra, a consecuencia di cual nan a sufrir lesion fisico pisa.
10.30	R.A.Q.	Q. ta wordo acusa di a menaza un persona cu un crimen contra su bida den e periodo di 29 te 30 di maart 2010.



**INVEST
SECURE N.V.**

We don't just say it... We Guarantee it !!!

BO VEHICULO Tambe ta un inversion importante, PROTEHE



BO VEHICULO:

- ☒ Ta un medio di transportacion pa ABO y esnan di BO?
- ☒ Ta keda para durante oranan di trabou y vakansi?
- ☒ Tin alarma pero no ta wordu atendi ora cu e zona?
- ☒ Tin gastonan di uso, mantencion cu Bo kier controla esakinan?
- ☒ Ta den accidente y no por saca afor kende tin culpa?
- ☒ Como donjo bo ta desea pa BO VEHICULO no wordu horta, desmantela of kima?

*Anto..., si un di e preguntanan aki ta afirmativo
ATA., nos tin e SOLUCION pa proteccion di bo
VEHICULO of bo FLOTA di VEHICULONAN*



JAMA libremente INVEST SECURE TEL : 5827252

"A commitment to the profession"

Tel: (297)-582-7252 Fax: (297)-582-7211 Email: insec@setarinet.aw - www.insecaruba.com

Aruba conoce 30 maestro nobo IPA ta orguyoso di por anuncia su graduadonan pa aña academico 2009-2010



IPA tin casi 20 aña formando maestro pa enseñansa di Aruba y den transcurso di aña a demostra y afirma e necesidad y importancia di e instituto aki. Awe IPA ta sumamente contento di por a contribui na e formacion di 30 maestro nobo pa nos comunidad. IPA kier enfatisa riba e hecho cu como maestro fuerza di ta educador bo ta un ehempel pa bo alumnonan. Un maestro tin un impacto enorme riba un mucha y como bon maestro bo por hasi e diferencia y yuda e mucha na saca lo maximo di su

potencial.

IPA kier logra forma un maestro competente riba tur tereno y cu atencion special pa nos contexto na Aruba. Despues di cuater aña di estudio nos graduadonan di IPA tin entre otro conocimiento y habilidad pedagogico, didactico y organisatorio pa por enfrente e reto cu nos tin na Aruba pa cu e situacion multicultural, multilingual y pa cu innovacion den nos enseñansa. E futuro maestro forma na IPA tin conocimiento di nos sistema

educativo y por compronde y ta mira e necesidad pa innovacion. E maestro ta dispuesto pa contribui asina na mehoracion di calidad di enseñansa di nos muchanan na Aruba y hisa e nivel educativo den nos comunidad.

Tin varios exigencia pa por finalisa e estudio na IPA cu éxito, entre otro un proyecto social y un proyecto di finalisacion di estudio. Den cuadro di e proyecto di finalisacion di estudio e graduadonan a hasi un investigacion tocante un tema importante cu tin di haber cu innovacion y desarrollo den enseñansa. Banda di e investigacion e graduadonan mester a desaroya material educativo tocante nan tema cu nan a investiga. Di e investigacion y material aki nan mester a haci un presentacion cu a wordo husga como parti di e examen final. Durante e presentacion

e studiantenan a presenta nan proyecto final na e comunidad di IPA y publico en general. Pa loke ta trata e proyecto social e graduadonan a haci un tesis cu ta enfoca riba e tereno social conhuntamente cu un instancia den nos comunidad. A base di e necesidad special di e instancia social, e graduadonan a hasi un investigacion, desaroya material y organisa actividadnan y na final organisa un exposicion como parti di e examen final.

Cu orguyo IPA ta anuncia cu awor nos enseñansa ta conta cu un grupo di 30 maestro cu lo reenforsa nos educacion na Aruba. E graduadonan tin diferente specialisacion, entre otro maestro di scol primario (specialisacion 4-8 aña y 6-12), maestro di Informatiekunde, maestro di Papiamentu 2e graad verkort y maestro di Culturele en Kunstzinnige Vorm-

ing (CKV). E studiantenan cu a gradua den aña academico 2009-2010 ta:

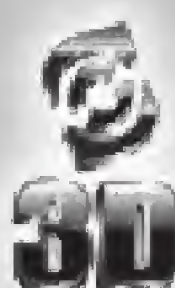
Maruska Croes, Irena Dirks, Cristina Douglas, Raina Kock, Gabriela Lopez, Goldy Pardo, Ieseña Croes, Marianne Figaroa, Patricia Wendriks, Vanessa Vrolijk, Angelique de Sousa, Julissa Arends, Caroline Tromp, Ivirgna Hernandez, Argeline Henriquez, Ruella Arrindell, Jarmia Koolman, Anchére Martis, Maureen Wongodikromo, Jurene Ras, Raquel Lampe, Jeanine Weraet, René Arends, Madeleine Kelly, Fatme Rigaud, Lilian de Cuba, Roderick Paulina, Zelda Steenen, Marva Marquez y Maritza Everon.

IPA ta desea tur colega nobo un carrera fructifero y exitoso. Nos ta spera cu

Todopoderoso lo guia y duna boso sabiduria pa eherce boso profesion cu amor y dedicacion.



NOW BUY YOUR TICKET ONLINE



SCHEDULE FOR WEEK OF JULY 2 - JULY 7

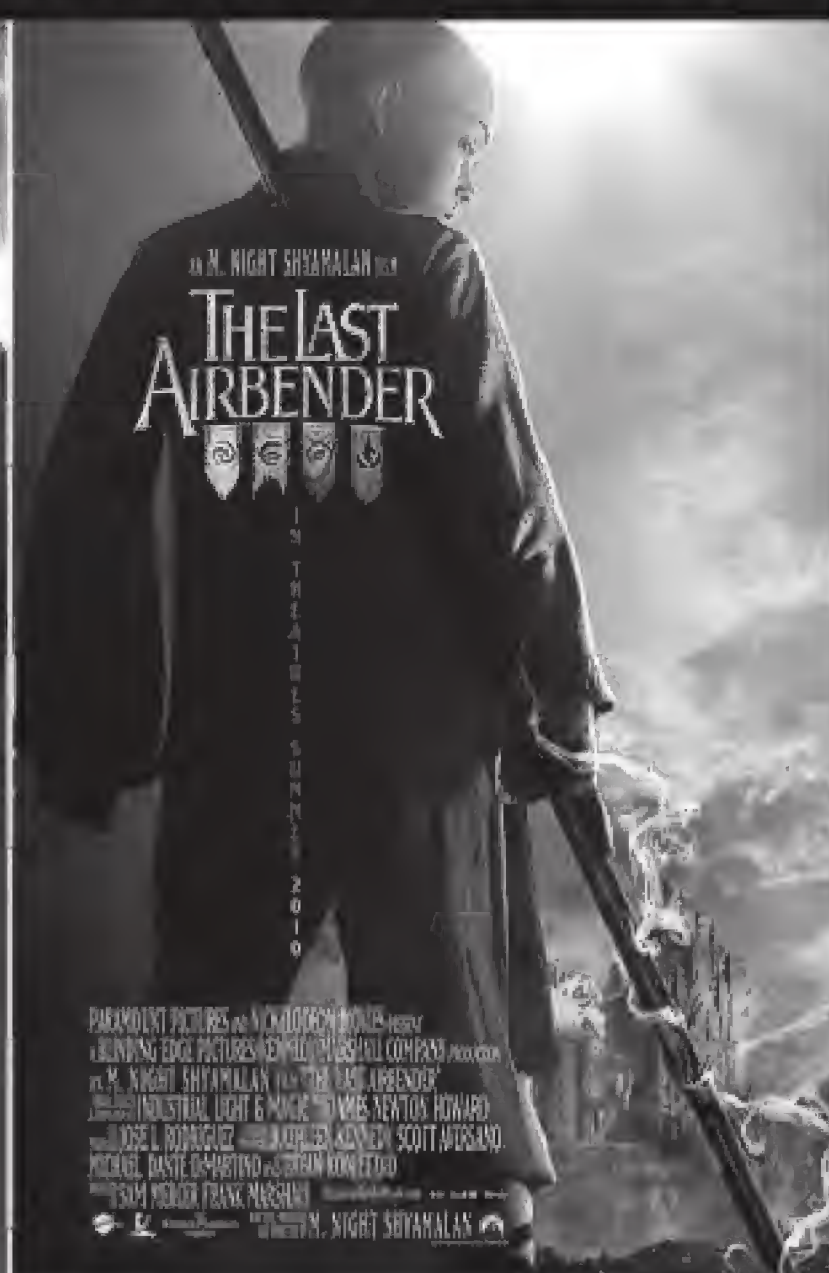
*matinee: saturday - wednesday | late show: friday & saturday

AT RENAISSANCE - ORANJESTAD

PG	THE LAST AIRBENDER			
NEW	daily:	4:30	6:30	8:45
	matinee:	12:00	2:15	late show: 11:00
PG-13	THE TWILIGHT SAGA: ECLIPSE			
NEW	daily:	5:45	8:30	
	matinee:	12:00	3:00	late show: 11:15
PG	THE KARATE KID		6:00	9:00
	daily:			
	matinee:	12:15	3:15	late show: 11:45
PG-13	GROWN UPS			
	daily:	4:45	7:00	9:15
	matinee:	12:00	2:30	late show: 11:30
PG	TOY STORY 3 3D		6:45	
	daily:	4:15		
	matinee:	1:45		late show:
PG-13	THE A-TEAM		9:15	
	daily:			
	matinee:			late show: 12:00
PG	MARMADUKE		7:15	
	daily:	5:00		
	matinee:	12:30	2:45	late show:
PG-13	PRINCE OF PERSIA		9:30	
	daily:			
	matinee:			late show: 12:00

AT PASEO HERENCIA

PG	THE LAST AIRBENDER			
NEW	daily:	4:45	7:00	
	matinee:	12:15	2:30	late show:
PG-13	THE TWILIGHT SAGA: ECLIPSE			
NEW	daily:	5:30	8:30	
	matinee:	12:00	2:45	late show: 11:15
PG-13	KILLERS			
	daily:	5:00	7:15	9:30
	matinee:	12:00	2:30	late show: 11:45
PG-13	THE A-TEAM		9:15	
	daily:			
	matinee:			late show: 11:45
PG	KNIGHT & DAY		6:30	9:00
	daily:	4:00		
	matinee:	1:30		late show: 11:30
PG	THE KARATE KID		6:00	8:45
	daily:			
	matinee:	12:00	3:00	late show: 11:45
PG	TOY STORY 3 3D		6:45	
	daily:	4:15		
	matinee:	1:45		late show:
R	GET HIM TO THE GREEK		9:15	
	daily:			
	matinee:			late show: 12:00



Den preparacion pa e weganan di awemainta

Renaissance Marketplace ta cla pa wega Brazil-Hulanda

E interes pa e wega di futbol mundial entre Brazil y Hulanda ta enorme. For di tur skina ta preparando pa busca oranan liber di trabou pa por sigui e wega aki di serca. Mientras cu tin un grupo cu ta prefera e tranquilidad y comodidad di Crystal Theater, toch ta keda un grupo grandi cu ta encanta cu e "ambiente" cu Renaissance Marketplace ta bon conoci pe.

Durante e ultimo dianan por mira preparacionnan andando den e mall pa asina decora tur caminda pa di leu caba tur hende mira cu ey ta e sitio ideal pa sigui e wega determinante aki di serca. Renaissance Marketplace tin un variedad di restaurant, cafe y flatscreen den heater e mall pa tur hende por sigui e wega di serca.



www.tourismbonaire.com

E website oficial di Bonaire awor den un bachi nobo



OFICINA di Turismo di Bonaire ta sumamente contento pa por informa heater pueblo di Aruba cu oficialmente Bonaire tin un website den un bachi nobo, cu un toke moderno. Aña 2010 a cuminsá cu diferente proyecto awo pa promové Bonaire den e mundo di Internet. Ta bon pa menciona cu Internet, pues e sistema online, ta un di

e sistemanan mas usa awendia pa promové un destinacion. Oficina di Turismo di Bonaire a mira e importancia di esaki y a intensiva e strategia aki for di januari 2010, incluyendo introduccion di e funcion di Product & Online Executive cu a wordo yena dor di sr. Miles Mercera, un plan extenso pa "Social Media" - Facebook, Twitter y

Youtube -, mehoracion di nos website www.tourismbonaire.com, y mas cu ta den tapata.

E website nobo di Bonaire tin un concepto nobo, cu ta cuadra cu e estilo di mercadeo di Bonaire. Elementonan di nos dushi isla ta presente, e colornan cu a wordo apuntra tambe ta cuadra cu tur e elementonan mas im-



portante di nos isla, cu e base cu ta blao di nos dushi laman. Bishitantenan di e página web oficial di Bonaire lo experencia Bonaire den su totalidad riba e website nobo, cuminsando cu un caluroso Bon Bini di e grupo Piedra di Bonaire caminda imágenan di Bonaire ta wordo presentá cu e cancion di 'Hure Machidan'.

E página principal a wordo creantando na cuenta e necesidadnan di un bishitante cu ta bishita pa Bonaire. Tur informacion importante awor ta solamente "one click away" cu ta haci mucho mas fácil pa un posibel bishitante planea su vacacion na Bonaire. Impresionante e parti di "multi media" caminda diferente imágenan di nos dushi isla ta wordo

publicá, hasta den forma di potrèt y video!

Den futuro Oficina di Turismo ta planea pa sigui amplia e website den un forma interactivo ofreciendo asina mas beneficio a'e usuarionan di e website. E website aki ta un parti importante di nos mercadeo, e website ta brinda e oportunidad pa personanan cu no conocé Bonaire logra haña tur informacion posibel y p'esnan cu ya a dicidi di bishita e por yuda nan planea nan vakantie.

Pa mas informacion tocante e website aki, incluyendo interes di ta parti di dje, por tumá contacto libramente cu sr. Miles Mercera na Tourism Corporation Bonaire, 717-8322. Email: onlineandproductexec@tourismbonaire.com



BAVARIA

Food and Beer

DIASABRA AWOR:

ALEMANIA VS. ARGENTINA - 10:00 AM

WAK E WEGA AKI NA E UNICO RESTAURANT

ALEMAN DI NOS ISLA!!

DELICIOSO DESAYUNO, FAMOSO BRATWURST,

PRETZEL ETC..ETC..

CERBEZ BALASHI DRAFT PA SOLAMENTE 1 DOLLAR!!

TUR HENDE TA

HERZLICHEN WILLKOMMEN NA BAVARIA!

PALM BEACH BANDA DI WENDY'S

Mundial 2010 a yega te na Chit Chat Café



DEPARTAMENTO di Housekeeping di La Cabana Beach & Racquet Club a organisa e lunch di tema mensual cu ta tuma luga den cafeteria, cu bista riba Zuid Afrika pa inspiracion, cu e tema di Mundial 2010, incluyendo e mascota Zakumi, kende a wordo introduci durante e lunch. E asociadonan a disfruta di un wega di futbol, cu a conta cu presencia di Shakira y Zakumi, sin vuvuzela, danki. Y Departamento di Food & Beverage, inspira pa Afrika, a sirbi cuminda spectacular, mientras cu e divanan di Housekeeping Department a luci den nan Dashiki etnico di Afrika y gran boubous.

Na Radisson Aruba Resort Casino & Spa

Graduacion colorido pa Chikitin Bin Bin

E graduadonan di speelschool Chikitin Bin Bin, rumbo pa kleuterschool den e siguiente aña escolar, a musta tur loke nan a siña durante nan fiesta di graduacion, cu a tuma luga na Radisson Aruba Resort Casino & Spa, den Grand Caribbean Ballroom. Dividi den gruponan colorido, nan a presenta un show musical yena cu canto y baile, incluyendo e regreso di Michael Jackson y un show Spectacular di Carnaval. Emcee di e programa tabata Sallini Tromp, y e show tabata varia, entreteniendo tur hende, y tumando luga net prome cu e lunch delicioso a wordo sirbi. E organisadornan mester wordo aplaudi pa nan tremendo es-

fuerzo, ehecuta exitosamente pa e chikitinnan sumamente sabi y cariñoso. Aruba di berdad tin talento!



Actividad di Dera Gay na Playa Pabao cu hopi ambiente



DIABIERNANochi a tuma lugar den Centro di barío Playa Pabao e fiesta di San Juan. Un publico bastante grandi a presencia e actividad aki y mester bisa cu e programa for di cuminsamente tabata muestra cu e lo ta yen di ambiente. Pa 8'or a habri e actividad cu e himno di Aruba y e himno di Playa Pabao. Tipico Los Amigos cu tabatin e parti musical na nan encargo a los algun pisa y e publico a cuminsa los nan pia riba ritmo di e agrupacion aki. Despues tabatin presentacion di e e Grupo di baile di Lia Lopez y e orguyonan di Playa Pabao cu ta e chikitanan di Anglo Kleuterschool. E muchanan aki a demonstra cu nan ta e ritmo di dera gay y cu e fiesta di dera gay hama lo bai perdi na Playa Pabao. Despues a toca turno na e Grupo di Baile Hubenil di Playa Pabao cu e aña aki tabata na encargo di juffrouw Madelein. Juffrouw Madelein no solamente a prepara e muchanan pa e baile di San Juan pero tambe a siñanan e historia y e tradicion cultural bunita aki. Un otro grupo cu tambe a duna bunita presentacion tabata e grupo Nos Fofoti bou di encarga di juffrouw Poppi. E grupo aki ta causando exito tras di exito riba nos isla y ta un grupo hopi gusta pa e touristanan durante Watapana Festival. Mester bisa cu e tabata un anochi cultural bunita na unda tres generacion a baila e baile di San Juan. Esta e chikitanan di Anglo Kleuterschool. Grupo Hubenil di Playa Pabao y tambe grupo di baile di Lia Lopez. Directiva di Centro di Barío Playa Pabao ta gradeci un y tur cu a contribui na e exito di e anochi aki.

PALM BEACH PLAZA
PRESENTS
"FIFA WORLD CUP"

ON ARUBA'S
LARGEST OUTDOOR SCREEN

WATCH THE **GAMES** ON
"PALM BEACH PLAZA MALL'S" MEGA SCREEN!
OR AT KOKOMOS (OPENS AT 10:00 AM)
OR MAMA'S MEXICO & TIO'S LOUNGE (OPENS AT 11:00 AM)

FOOD COURT / 7 RESTAURANTS

OPEN FROM MONDAY TO SATURDAY FROM 12:00 TO 22:00
AND ON SUNDAY FROM 17:00 TO 22:00

"SO COME ON AND JOIN US!"

L.G. SMITH BOULEVARD #95 - 297.586.0045 - WWW.PALMBEACHPLAZA.COM

DANKI PA YAMA
E celular aki ta diho si bo tip conduci na un articulo exclusivo

HOTLINE
733-8477
Digicel
E Red Mas Grandi y Mihor.

Final di campeonato di Aruba Basketball Bond



YMCA San Nicolas cu a sali na prome lugar durante e campeonato regular y RCA Romar Trading cu sigi nan riba e tabla di posición.

DESPUES di un exitoso campeonato regular unda cu cada team a hunga 15 wega, a tuma lugar siman pasa playoffnan semifianal unda cu a saca e finalistanan cu lo bataya p'e titulo di campeón.

Diasabra ultimo na Aruba Juniors, Dakota Basketball ta gana Aruba Juniors Dollar Rent Bulldogs fácilmente cu score di 81-59.

RCA Romar Trading a elimina

Aruba Juniors ganando e di dos wega di e serie cu score di 79 - 76.

E combinacion di potretanan ta muestra accion di e dos partidonan di diasabra ultimo. Cum-

insando 7:30 pm diabierna 2 juli nos lo haya e prome wega di e play-off final cu lo ta den liga menor y lo bay entre RCA Kliphunters y Dakota Basketball.

E di dos wega ta programa pa cuminsa 9 or y lo bay entre

E finalnan ta continua diasabra 3 juli na Aruba Juniors, mientras cu otro siman diamars y diahuebs e wegananan lo tuma lugar na YMCA San Nicolas. (Photo by Anthony Carlo).



Get Your Exclusive World Cup Watch



aruba trading company

These Limited Edition Watches are Exclusively available at the Aruba Trading Company Retail Store

The dial face is beautifully made with a Flag enamel finish, beveled and polished with a 5 ATM water resistance.

Alongside it also sports a silicon band with the color of your favorite team. Its Belgium Miyota 2115 movement is adorned by the ICE-Watch Logo on the crown, case back and dial.

These special watches will be available in limited quantities so reserve or

get yours today at

ARUBA TRADING COMPANY

situated in the mainstreet, Caya G.F. (Betico) Croes #12



Famia Gomez te desaproba menasa contra polis

FAMIA Gomez, a manda e siguiente informacion relaciona cu locual ta saliendo den prensa di menasa na telefon contra Cuerpo Policial.

Efamia ta bisa cu nan ta distancia nan mes di e menasanan y ta condena y desaproba esey. Nan no tin ningun problema cu polis. Di parti di Recherche, nan ta bezig ta investigando e yamada y probablemente detencion lo cay sigur.

Homber no a haya bebida na su gusto y no kier a paga

ASISTENCIA di polis a wordo pidi diarazon 00.34, na un bar restaurant, pa un mal pagado. N'e sitio, polis a papia cu doño di enegoshi, e homber E.L., naci na Aruba di 57 aña, kende ta bisa polis cu un persona a bebe den e establecimiento y awor no kier paga su debe.

Polis a papia cu e homber N.V., kende ta bisa polis cu e no tabata di acuerdo cu e bebida cu a wordo sirbi.

E ta bisa cu E.L. a bira agresivo y a pushe. El a cay y E.L. a kita su celular di dje. El a lucha cu E.L. pa haya su cel, pero esaki a cay y a kibra.

N.V. a bisa polis cu parti mainta e ta bay duna keho di maltrato y destruccion contra E.L.

Un rato despues polis a bolbe bay n'e sitio, dor cu N.V. a bolbe, haci fastioso. Pero ora cu polis a bolbe N.V. no tabata mas n'e sitio

Aurora Funeral Home

Cumana # 76
Oranjestad, Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel: 593-0857 / 560-1403

Mi tin Dios pa wardador,
pues mi no tin falta di nada.

Cu imenso dolor na nos curazon pero conforme cu Dios su santa voluntad, nos ta anuncia fayecimento cristianamente di mi querido esposo, tata, yui, rumen, omo stima:



Sr. Tirso Hendrik Maduro
Na edad di 48 aña

Na number di
Su esposa: Elsa Maria Maduro Grajales-Zapata

Su yunan: Daniella Maduro
Kristel aduro M

Su Mama: Maria-Elizabeth (Betty) Maduro

Su rumannan: Eric y Lusmarina Maduro Betancur-Celis
Sergio y Sylvia Maduro- Rozenau
Karel y Doralba Maduro- Zapata
Ray, Marcel y Ana-Alicia Maduro

Su cuñanan: na Aruba y Colombia

Su unico Hija: Jane-Mary Maduro

Tante y omonan, sobrino y sobrinan, primo y primanan na Aruba y Hulanda

Madrino y Padrino: Hanna Croes y Camilio Franken
Su bishanan di cas: Don Luis y famia
Gabriell amia y f

Su primanan y primo mas stima: Miosotis, Amarilis, Chia y Sharin y Kenny

Su Dokter stima: Dr. Karina Kelly

Y demas famia: Maduro, Grajales-Zapata, Betancur-Celis, Rozenau, Escobar, Erasmus, Vrolijk, Mathilda, Johnson, Henriquez, Figaroa, Geerman, Tjie-a-loi, van Voorts, Tower, Croes, Lacle, Ras, Bremer y demas famia ta invita amigo, bisita y conocinan pa asisti na e **acto di entierro cual lo tuma lugar Diasabra, 3 di juli 2010 di 9'or pa 11'or di mainta na Aurora Funeral Home, despues saliendo pa Santana Catolico na Santa Cruz.** For di 9'or di mainta e restonan mortal lo ta reposa den Aurora Funeral Home na Cumana # 76

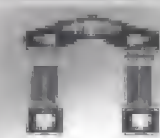
Aurora Funeral Home

Cumana # 76
Diahiersa 2 di juli 2010
Di 7'or pa 9'or di anochi.

Famia ta pidi pa bin bisti na color nan alegre.

Nos ta pidi disculpa si den nos tristesa nos por a lubida un of otro familiar.

Nos ta lamenta cu despues di entierro nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.



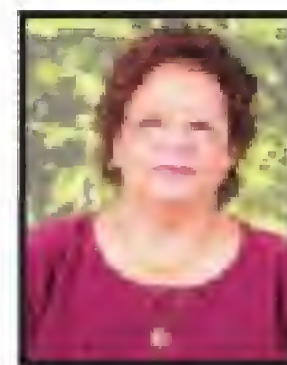
AD PATRES funeral home

van Renswoudestraat 2
San Nicolas - Aruba
E-mail: adpatres@veternet.aw

Tel: (294) 884-2209
584-8413
Fax: (297) 884-2266

"Senor ta mi wardador mi'n tin falta di nada den kumuk di yerba berde E ta ponemi sosaga. E ta libami na awa frankil pa mi bolbe haya forza". Salmo 23:1,2,3.

Cu imenso tristesa na nos curason, pero conforme cu e voluntad di Dios nos ta anuncia fayecimento inesperadamente di nos Casa, Mama, Wela, Ruman stima:



Sra. Rosarita "ROSA"

Robert-Amaya

Naci: 21 Juli 1937

fayece: 30 juni 2010

Na number di su

Esposo: Marciano "Charlie" Robert

Jiunan: Victor Robert
Shirley & Michael Briesen-Robert
Michael Robert & Marieta Stamper

Nieto/Nietanan: Angelino Briesen & Samantha Robert,
Virginia Briesen, Michael Robert, Jeoffrin
Briesen y Melissa Robert.

Rumannan: †Heronimo "Ro" Amaya y fam.
Diana Maduro-Amaya y fam.
Franklin Amaya y fam.
Ricka v/d Linden y fam.
Richard Amaya y fam.
Henry Amaya y fam.
Freddy Amaya y fam.
Lidia v/d Linden-Amaya y fam.

Ihanan: Tida Peterson
Marlene Ras,
Jacqueline v. Putten
Lidia v/d Linden
Lydia Briezen

Swa y Cuñanan: †Tina Lopez-Robert y fam.
†Arita Maduro-Robert y fam.
†Paulita Antersijn-Robert y fam.
†Francisco Robert y fam.
Laureano "Jo" Robert y fam

Tanta y Omonan, Primo y Primanan, Comer y Compernan, Bishanan, Conosinan

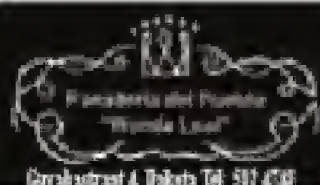
Demas Famia: Robert, Amaya, Briesen, Stamper, Christiaans, Maduro, v/d Linden, Geerman, Figaroa, Arends, Franken, Lopez, Ras, Antersijn, Nieuwkerk, Colina, Nicolaas, Dennert, Kock, Castro, Huntington, v/d Berg, Briezen, Slater, Garrido, Noguera, Dinzey, Diddel.....

Nos ta pidi disculpa si den nos tristesa nos por a lubida algun famia.

Acto di Entierro lo wordo anuncia despues.

Adres pa condolencia: Gilles Poppestraat #16 Dishuebs 1 di Juli 2010

Ad Patres Funeral Home Diahiersa 2 di Juli 2010 di 7 or pm pa 9 or pm



Copyright © 2010. All rights reserved.

Ladronnan a kibra porta y a bay cu varios articulo di balor

POLIS di Oranjestad a bay na un cas na Catiri, pa un caso di kiebro y ladronisia. N'e cas e doño A.J., naci na Aruba di 43 aña, ta bisa polis cu ladronnan a kibra porta di cas y a bay cu un caha fuerte den cual tabatin varios prenda di oro.

Tambe nan a bay cu un laptop y DS nobo. Recherche ta investigando e caso.

Trahador kier cobra su cheque na mal ordo

ASISTENCIA di polis a wordo pidi diarazon 5'or di atardi, na un negoshi na Bubali, pa un intermediacion.

Eynan polis ta papia cu e muher J.A.T., naci na Aruba di 40 aña, kende ta bisa polis cu e homber E.G., naci na Aruba di 52 aña, a bin n'e sitio cu un bate di softball y a exigí nan cu palabranan menos bunita p'e haya su cheque. Segun e trahador, e casa a bin caba un biaha, pero el a bise cu e doño no tabata n'e lugar pa firma e cheque.

E homber mes a bin despues cu un bate di softball. Segun J.A.T., e homber a insulta nan.

J.A.T., a bisa polis cu e homber a traha solamente tres dia. Ora cu polis a yega, E.G. no tabata mas n'e sitio. Su auto tabata para pafo, como cu un trahador a coy su yabi. Polis a conseha J.A.T. p'e bay recherché duna keho, pero tambe a bise pa entrega e yabi di e auto bek.

AWE Mainta
noticiac@awemainta.com
Tel: 583-1400
Fax: 583-1444

Aurora Funeral Home
Cumana 76
Oranjestad, Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel: 593-0857 / 560-1403

Gradicimento/Invitacion
Na nomber di su Mama, Tata y demas famia, nos kier a gradici inmensamente tur esnan cu a compaña nos durante momentonan dificil di fallecimiento y entiero di nos difunto stima:



Igor Ynnost Jong
*1 november 1963 † 20 juni 2010

Alavez nos kier a invita pa un Santo Sacrificio di misa cu lo tuma lugar Diasabra 3 di Juli 2010 pa 7'or anochi na Misa Imaculata Concepcion Sta Cruz.

Di parti famia: Salazar-Hoogland, Jong-Croes, Magguilli y Simadanza

Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda - Leo - Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711

Na memoria pa di 5 aña di fayecimento di mi tata



FRANCISCO MARQUEZ
3 juli 2005 - 3 juli 2010

Bo no tabata solamente mi filosofo, mi guia y un bon amigo.

Mas ainda Bo tabata mi tata.

E stimacion cu mi tin pa Bo, ningun hende no por compronde, ni por yega di ta cerca di dje. No tin palabra pa expresa e sinceridad y comprendimento sin palabra cu tabatatin entre nos dos.

Ki dushi tabata e momentonan cu nos a pasa hunto.

Momentonan cu ta dimi, Esther.

Papay ya ta cinco aña caba. Mi por wak y sinti momentonan y rebiba nan bek den mi pensamiento, promesa cu mi a haci na Bo y cu mi a cumpli cu Bo deseonan. Den mi curazon semper lo tin un lugar special pa Bo, pa semper.

Bo jui Esther Marquez y Famia

Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda - Leo - Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711

"Mi tin Dios como wardado, pues lo mi'n tin falta di nada, Den cunucu di jerba berde e ta ponemi sosga."

Cu honda pena, pero conforme cu bohntad di Dios nos ta anuncia fayecimento di:



Francis Anthony Gomes,
14 mrt '88 - 28 juni '10.

Na nomber di su comprometida: Tenessy Duksz
Yui: Tiandra iangely Fomes G

Mayornan: Rolando y Christina Gomes-Paesch
Suegro y suegra: Didi y Rita Duksz-Koolman y Zildjian

Rumannan: Angelique y Nando Erasmus y Angelo Michael omes G

Welanan: Sra. Vda. Tina Gomes-Haseth Reineta Paesch y Ignacio Ras

Tanta y Omonan: Margareto y Juanita Ramirez y yuinan Anna Maria y Giovanni Koolman-Gomes Pedro y Burney Gomes-Ermanstrang y yuinan Nelson Gomes y yui Clara Werleman nan y yui Gacha y Jose Rosario y yuinan Lions Paesch y yuinan Sofia y Franklin Werleman y yuinan Marieta Paesch y yuinan Bea Paesch y yui Glenda Paesch y yuinan Mario Paesch P

Madrina y padrino, sobrino y sobrina, primo y primanan, achter primo y achter primanan, amigo y conociunan, bisiaña y demas famia, Gomes, Paesch, Werleman, Erasmus, Haseth, van der Biezen, Geerman, Rosario, Jansen, Goyla, Harmus, Willems, Holmold, Kock, Vrolijk, Jacobs, Hart, Ras, de Palm, Petrochi, Mata, Croes, Morillo, Dirks, Ermanstrang, Koolman, Wernet, Ramirez, Sanchez, Ridderstap, coleganan di Fast Delivery Services y Hrausquin & Sons

Nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida un famia.

Acto di entierro lo tuma lugar diasabra 3 Juli pa 4'or di atardi, saliendo for di Misa Imaculata Concepcion na Santa Cruz pa santana catolico na Santa Cruz. E resto mortal lo ta reposa for di 2'or na misa Imaculata Concepcion na Santa Cruz.

Na lugar di flor of krans lo tin un box disponibel pa un bon cuesa. Ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Adres pa condolencia: Diabierna 2 Juli di 7'or - 9'or na Mementomori Funeral Home.

Mariniernan haciendo acto inmoral den presencia di muchanan chikito

ASISTENCIA di Strand-Polite a wordo pidi diarazon 1.30 di merdia, na un sitio den J.E.Irausquin Blvd, unda tin un grupo di marinier Hulandes ta comporta nan mes hopi insolente y tambe haciendo actonan inmoral dilanti muchanan chikito.

Ora cu polis a yega a resulta cu e grupo ta di e barco Amstel. Polis a tuma number di e Hulandesnan y tambe di testigo y e victimanan pa entregue, na Marechaussee.

Krozendijk Pest Management

Temporada di calor y temporada di comehein, fruminga, carpata y purga a yega. Eliminanan cu nos productionan exclusivo

T.L. 10B - unit 11
Dilanti di ex Wan Boy
Tel: 5880015

Salmos

38-39-70-91-103

Les a x3 dias
y publicarlo x 3 dias

Gracias por el favor
recibido
PC

NANKANG
Unlimited Parts &
Enterprises N.V.
Performance Tires



All Parts
in stock &
accessories

TEL: 583 1001
MORGENSTER 12 - B

VOLKS GARAGE TOWING AND PARTS

- PRIJS SPECIAL PA TUR TAYER
- SERVICIO DI GRUA 7 DIA PA SIMAN
- HOS TA BENTA AUTO BIEW DEN DUMP
- SI BO YABI DI ABUTO KEDA DEN AUTO YAMANOSI



Special p'e
dianan aki!

Paga

AFL. 50 so!

Mahuma 24-B TELS: 748-2500 / 743-6300 / 5604579 / 743-1990

Quality
MOVING & TRANSPORT
Call: 594-1530 / 594-1826
Mude sin dolor di cabez.
Esta facil. Moving is hard.
Let us do it for you
We are small, but we can handle them all!

TA HUUR

APARTMENT

Grandi / camber apart

Full muebla.

Serka di playa

Fls. 900,- p/l

(awa y coriente apart)

Tel: 5933345 - 5834856

CLASIFICADO

**3 DIA PA
SOLAMENTE
25 FLORIN**

TEL: 583 1001 / 583 1002 / 583 1003 / 583 1004 / 583 1005 / 583 1006 / 583 1007 / 583 1008 / 583 1009 / 583 1010 / 583 1011 / 583 1012 / 583 1013 / 583 1014 / 583 1015 / 583 1016 / 583 1017 / 583 1018 / 583 1019 / 583 1020 / 583 1021 / 583 1022 / 583 1023 / 583 1024 / 583 1025 / 583 1026 / 583 1027 / 583 1028 / 583 1029 / 583 1030 / 583 1031 / 583 1032 / 583 1033 / 583 1034 / 583 1035 / 583 1036 / 583 1037 / 583 1038 / 583 1039 / 583 1040 / 583 1041 / 583 1042 / 583 1043 / 583 1044 / 583 1045 / 583 1046 / 583 1047 / 583 1048 / 583 1049 / 583 1050 / 583 1051 / 583 1052 / 583 1053 / 583 1054 / 583 1055 / 583 1056 / 583 1057 / 583 1058 / 583 1059 / 583 1060 / 583 1061 / 583 1062 / 583 1063 / 583 1064 / 583 1065 / 583 1066 / 583 1067 / 583 1068 / 583 1069 / 583 1070 / 583 1071 / 583 1072 / 583 1073 / 583 1074 / 583 1075 / 583 1076 / 583 1077 / 583 1078 / 583 1079 / 583 1080 / 583 1081 / 583 1082 / 583 1083 / 583 1084 / 583 1085 / 583 1086 / 583 1087 / 583 1088 / 583 1089 / 583 1090 / 583 1091 / 583 1092 / 583 1093 / 583 1094 / 583 1095 / 583 1096 / 583 1097 / 583 1098 / 583 1099 / 583 1100 / 583 1101 / 583 1102 / 583 1103 / 583 1104 / 583 1105 / 583 1106 / 583 1107 / 583 1108 / 583 1109 / 583 1110 / 583 1111 / 583 1112 / 583 1113 / 583 1114 / 583 1115 / 583 1116 / 583 1117 / 583 1118 / 583 1119 / 583 1120 / 583 1121 / 583 1122 / 583 1123 / 583 1124 / 583 1125 / 583 1126 / 583 1127 / 583 1128 / 583 1129 / 583 1130 / 583 1131 / 583 1132 / 583 1133 / 583 1134 / 583 1135 / 583 1136 / 583 1137 / 583 1138 / 583 1139 / 583 1140 / 583 1141 / 583 1142 / 583 1143 / 583 1144 / 583 1145 / 583 1146 / 583 1147 / 583 1148 / 583 1149 / 583 1150 / 583 1151 / 583 1152 / 583 1153 / 583 1154 / 583 1155 / 583 1156 / 583 1157 / 583 1158 / 583 1159 / 583 1160 / 583 1161 / 583 1162 / 583 1163 / 583 1164 / 583 1165 / 583 1166 / 583 1167 / 583 1168 / 583 1169 / 583 1170 / 583 1171 / 583 1172 / 583 1173 / 583 1174 / 583 1175 / 583 1176 / 583 1177 / 583 1178 / 583 1179 / 583 1180 / 583 1181 / 583 1182 / 583 1183 / 583 1184 / 583 1185 / 583 1186 / 583 1187 / 583 1188 / 583 1189 / 583 1190 / 583 1191 / 583 1192 / 583 1193 / 583 1194 / 583 1195 / 583 1196 / 583 1197 / 583 1198 / 583 1199 / 583 1200 / 583 1201 / 583 1202 / 583 1203 / 583 1204 / 583 1205 / 583 1206 / 583 1207 / 583 1208 / 583 1209 / 583 1210 / 583 1211 / 583 1212 / 583 1213 / 583 1214 / 583 1215 / 583 1216 / 583 1217 / 583 1218 / 583 1219 / 583 1220 / 583 1221 / 583 1222 / 583 1223 / 583 1224 / 583 1225 / 583 1226 / 583 1227 / 583 1228 / 583 1229 / 583 1230 / 583 1231 / 583 1232 / 583 1233 / 583 1234 / 583 1235 / 583 1236 / 583 1237 / 583 1238 / 583 1239 / 583 1240 / 583 1241 / 583 1242 / 583 1243 / 583 1244 / 583 1245 / 583 1246 / 583 1247 / 583 1248 / 583 1249 / 583 1250 / 583 1251 / 583 1252 / 583 1253 / 583 1254 / 583 1255 / 583 1256 / 583 1257 / 583 1258 / 583 1259 / 583 1260 / 583 1261 / 583 1262 / 583 1263 / 583 1264 / 583 1265 / 583 1266 / 583 1267 / 583 1268 / 583 1269 / 583 1270 / 583 1271 / 583 1272 / 583 1273 / 583 1274 / 583 1275 / 583 1276 / 583 1277 / 583 1278 / 583 1279 / 583 1280 / 583 1281 / 583 1282 / 583 1283 / 583 1284 / 583 1285 / 583 1286 / 583 1287 / 583 1288 / 583 1289 / 583 1290 / 583 1291 / 583 1292 / 583 1293 / 583 1294 / 583 1295 / 583 1296 / 583 1297 / 583 1298 / 583 1299 / 583 1300 / 583 1301 / 583 1302 / 583 1303 / 583 1304 / 583 1305 / 583 1306 / 583 1307 / 583 1308 / 583 1309 / 583 1310 / 583 1311 / 583 1312 / 583 1313 / 583 1314 / 583 1315 / 583 1316 / 583 1317 / 583 1318 / 583 1319 / 583 1320 / 583 1321 / 583 1322 / 583 1323 / 583 1324 / 583 1325 / 583 1326 / 583 1327 / 583 1328 / 583 1329 / 583 1330 / 583 1331 / 583 1332 / 583 1333 / 583 1334 / 583 1335 / 583 1336 / 583 1337 / 583 1338 / 583 1339 / 583 1340 / 583 1341 / 583 1342 / 583 1343 / 583 1344 / 583 1345 / 583 1346 / 583 1347 / 583 1348 / 583 1349 / 583 1350 / 583 1351 / 583 1352 / 583 1353 / 583 1354 / 583 1355 / 583 1356 / 583 1357 / 583 1358 / 583 1359 / 583 1360 / 583 1361 / 583 1362 / 583 1363 / 583 1364 / 583 1365 / 583 1366 / 583 1367 / 583 1368 / 583 1369 / 583 1370 / 583 1371 / 583 1372 / 583 1373 / 583 1374 / 583 1375 / 583 1376 / 583 1377 / 583 1378 / 583 1379 / 583 1380 / 583 1381 / 583 1382 / 583 1383 / 583 1384 / 583 1385 / 583 1386 / 583 1387 / 583 1388 / 583 1389 / 583 1390 / 583 1391 / 583 1392 / 583 1393 / 583 1394 / 583 1395 / 583 1396 / 583 1397 / 583 1398 / 583 1399 / 583 1400 / 583 1401 / 583 1402 / 583 1403 / 583 1404 / 583 1405 / 583 1406 / 583 1407 / 583 1408 / 583 1409 / 583 1410 / 583 1411 / 583 1412 / 583 1413 / 583 1414 / 583 1415 / 583 1416 / 583 1417 / 583 1418 / 583 1419 / 583 1420 / 583 1421 / 583 1422 / 583 1423 / 583 1424 / 583 1425 / 583 1426 / 583 1427 / 583 1428 / 583 1429 / 583 1430 / 583 1431 / 583 1432 / 583 1433 / 583 1434 / 583 1435 / 583 1436 / 583 1437 / 583 1438 / 583 1439 / 583 1440 / 583 1441 / 583 1442 / 583 1443 / 583 1444 / 583 1445 / 583 1446 / 583 1447 / 583 1448 / 583 1449 / 583 1450 / 583 1451 / 583 1452 / 583 1453 / 583 1454 / 583 1455 / 583 1456 / 583 1457 / 583 1458 / 583 1459 / 583 1460 / 583 1461 / 583 1462 / 583 1463 / 583 1464 / 583 1465 / 583 1466 / 583 1467 / 583 1468 / 583 1469 / 583 1470 / 583 1471 / 583 1472 / 583 1473 / 583 1474 / 583 1475 / 583 1476 / 583 1477 / 583 1478 / 583 1479 / 583 1480 / 583 1481 / 583 1482 / 583 1483 / 583 1484 / 583 1485 / 583 1486 / 583 1487 / 583 1488 / 583 1489 / 583 1490 / 583 1491 / 583 1492 / 583 1493 / 583 1494 / 583 1495 / 583 1496 / 583 1497 / 583 1498 / 583 1499 / 583 1500 / 583 1501 / 583 1502 / 583 1503 / 583 1504 / 583 1505 / 583 1506 / 583 1507 / 583 1508 / 583 1509 / 583 1510 / 583 1511 / 583 1512 / 583 1513 / 583 1514 / 583 1515 / 583 1516 / 583 1517 / 583 1518 / 583 1519 / 583 1520 / 583 1521 / 583 1522 / 583 1523 / 583 1524 / 583 1525 / 583 1526 / 583 1527 / 583 1528 / 583 1529 / 583 1530 / 583 1531 / 583 1532 / 583 1533 / 583 1534 / 583 1535 / 583 1536 / 583 1537 / 583 1538 / 583 1539 / 583 1540 / 583 1541 / 583 1542 / 583 1543 / 583 1544 / 583 1545 / 583 1546 / 583 1547 / 583 1548 / 583 1549 / 583 1550 / 583 1551 / 583 1552 / 583 1553 / 583 1554 / 583 1555 / 583 1556 / 583 1557 / 583 1558 / 583 1559 / 583 1560 / 583 1561 / 583 1562 / 583 1563 / 583 1564 / 583 1565 / 583 1566 / 583 1567 / 583 1568 / 583 1569 / 583 1570 / 583 1571 / 583 1572 / 583 1573 / 583 1574 / 583 1575 / 583 1576 / 583 1577 / 583 1578 / 583 1579 / 583 1580 / 583 1581 / 583 1582 / 583 1583 / 583 1584 / 583 1585 / 583 1586 / 583 1587 / 583 1588 / 583 1589 / 583 1590 / 583 1591 / 583 1592 / 583 1593 / 583 1594 / 583 1595 / 583 1596 / 583 1597 / 583 1598 / 583 1599 / 583 1600 / 583 1601 / 583 1602 / 583 1603 / 583 1604 / 583 1605 / 583 1606 / 583 1607 / 583 1608 / 583 1609 / 583 1610 / 583 1611 / 583 1612 / 583 1613 / 583 1614 / 583 1615 / 583 1616 / 583 1617 / 583 1618 / 583 1619 / 583 1620 / 583 1621 / 583 1622 / 583 1623 / 583 1624 / 583 1625 / 583 1626 / 583 1627 / 583 1628 / 583 1629 / 583 1630 / 583 1631 / 583 1632 / 583 1633 / 583 1634 / 583 1635 / 583 1636 / 583 1637 / 583 1638 / 583 1639 / 583 1640 / 583 1641 / 583 1642 / 583 1643 / 583 1644 / 583 1645 / 583 1646 / 583 1647 / 583 1648 / 583 1649 / 583 1650 / 583 1651 / 583 1652 / 583 1653 / 583 1654 / 583 1655 / 583 1656 / 583 1657 / 583 1658 / 583 1659 / 583 1660 / 583 1661 / 583 1662 / 583 1663 / 583 1664 / 583 1665 / 583 1666 / 583 1667 / 583 1668 / 583 1669 / 583 1670 / 583 1671 / 583 1672 / 583 1673 / 583 1674 / 583 1675 / 583 1676 / 583 1677 / 583 1678 / 583 1679 / 583 1680 / 583 1681 / 583 1682 / 583 1683 / 583 1684 / 583 1685 / 583 1686 / 583 1687 / 583 1688 / 583 1689 / 583 1690 / 583 1691 / 583 1692 / 583 1693 / 583 1694 / 583 1695 / 583 1696 / 583 1697 / 583 1698 / 583 1699 / 583 1700 / 583 1701 / 583 1702 / 583 1703 / 583 1704 / 583 1705 / 583 1706 / 583 1707 / 583 1708 / 583 1709 / 583 1710 / 583 1711 / 583 1712 / 583 1713 / 583 1714 / 583 1715 / 583 1716 / 583 1717 / 583 1718 / 583 1719 / 583 1720 / 583 1721 / 583 1722 / 583 1723 / 583 1724 / 583 1725 / 583 1726 / 583 1727 / 583 1728 / 583 1729 / 583 1730 / 583 1731 / 583 1732 / 583 1733 / 583 1734 / 583 1735 / 583 1736 / 583 1737 / 583 1738 / 583 1739 / 583 1740 / 583 1741 / 583 1742 / 583 1743 / 583 1744 / 583 1745 / 583 1746 / 583 1747 / 583 1748 / 583 1749 / 583 1750 / 583 1751 / 583 1752 / 583 1753 / 583 1754 / 583 1755 / 583 1756 / 583 1757 / 583 1758 / 583 1759 / 583 1760 / 583 1761 / 583 1762 / 583 1763 / 583 1764 / 583 1765 / 583 1766 / 583 1767 / 583 1768 / 583 1769 / 583 1770 / 583 1771 / 583 1772 / 583 1773 / 583 1774 / 583 1775 / 583 1776 / 583 1777 / 583 1778 / 583 1779 / 583 1780 / 583 1781 / 583 1782 / 583 1783 / 583 1784 / 583 1785 / 583 1786 / 583 1787 / 583 1788 / 583 1789 / 583 1790 / 583 1791 / 583 1792 / 583 1793 / 583 1794 / 583 1795 / 583 1796 / 583 1797 / 583 1798 / 583 1799 / 583 1800 / 583 1801 / 583 1802 / 583 1803 / 583 1804 / 583 1805 / 583 1806 / 583 1807 / 583 1808 / 583 1809 / 583 1810 / 583 1811 / 583 1812 / 583 1813 / 583 1814 / 583 1815 / 583 1816 / 583 1817 / 583 1818 / 583 1819 / 583 1820 / 583 1821 / 583 1822 / 583 1823 / 583 1824 / 583 1825 / 583 1826 / 583 1827 / 583 1828 / 583 1829 / 583 1830 / 583 1831 / 583 1832 / 583 1833 / 583 1834 / 583 1835 / 583 1836 / 583 1837 / 583 1838 / 583 1839 / 583 1840 / 583 1841 / 583 1842 / 583 1843 / 583 1844 / 583 1845 / 583 1846 / 583 1847 / 583 1848 / 583 1849 / 583 1850 / 583 1851 / 583 1852 / 583 1853 / 583 1854 / 583 1855 / 583 1856 / 583 1857 / 583 1858 / 583 1859 / 583 1860 / 583 1861 / 583 1862 / 583 1863 / 583 1864 / 583 1865 / 583 1866 / 583 1867 / 583 1868 / 583 1869 / 583 1870 / 583 1871 / 583 1872 / 583 1873 / 583 1874 / 583 1875 / 583 1876 / 583 1877 / 583 1878 / 583 1879 / 583 1880 / 583 1881 / 583 1882 / 583 1883 / 583 1884 / 583 1885 / 583 1886 / 583 1887 / 583 1888 / 583 1889 / 583 1890 / 583 1891 / 583 1892 / 583 1893 / 583 1894 / 583 1895 / 583 1896 / 583 1897 / 583 1898 / 583 1899 / 583 1900 / 583 1901 / 583 1902 / 583 1903 / 583 1904 / 583 1905 / 583 1906 / 583 1907 / 583 1908 / 583 1909 / 583 1910 / 583 1911 / 583 1912 / 583 1913 / 583 1914 / 583 1915 / 583 1916 / 583 1917 / 583 1918 / 583 1919 / 583 1920 / 583 1921 / 583 1922 / 583 1923 / 583 1924 / 583 1925 / 583 1926 / 583 1927 / 583 1928 / 583 1929 / 583 1930 / 583 1931 / 583 1932 / 583 1933 / 583 1934 / 583 1935 / 583 1936 / 583 1937 / 583 1938 / 583 1939 / 583 1940 / 583 1941 / 583 1942 / 583 1943 / 583 1944 / 583 1945 / 583 1946 / 583 1947 / 583 1948 / 583 1949 / 583 1950 / 583 1951 / 583 1952 / 583 1953 / 583 1954 / 583 1955 / 583 1956 / 583 1957 / 583 1958 / 583 1959 / 583 1960 / 583 1961 / 583 1962 / 583 1963 / 583 1964 / 583 1965 / 583 1966 / 583 1967 / 583 1968 / 583 1969 / 583 1970 / 583 1971 / 583 1972 / 583 1973 / 583 1974 / 583 1975 / 583 1976 / 583 1977 / 583 1978 / 583 1979 / 583 1980 / 583 1981 / 583 1982 / 583 1983 / 583 1984 / 583 1985 / 583 1986 / 583 1987 / 583 1988 / 583 1989 / 583 1990 / 583 1991 / 583 1992 / 583 1993 / 583 1994 / 583 1995 / 583 1996 / 583 1997 / 583 1998 / 583 1999 / 583 2000 / 583 2001 / 583 2002 / 583 2003 / 583 2004 / 583 2005 / 583 2006 / 583 2007 / 583 2008 / 583 2009 / 583 2010 / 583 2011 / 583 2012 / 583 2013 / 583 2014 / 583 2015 / 583 2016 / 583 2017 / 583 2018 / 583 2019 / 583 2020 / 583 2021 / 583 2022 / 583 2023 / 583 2024 / 583 2025 / 583 2026 / 583 2027 / 583 2028 / 583 2029 / 583 2030 / 583 2031 / 583 2032 / 583 2033 / 583 2034 / 583 2035 / 583 2036 / 583 2037 / 583 2038 / 583 2039 / 583 2040 / 583 2041 /

Stimaruba Eco-Camp-2010

ECO-CAMP ta un evento cu Stimaruba ta organisa tur aña den temporada di vacante grandi. Ta cuminsa dialuna 12 te cu diabierna 17 di juli. Meta di e campamento ta pa duna muchanan un poco mas conocimiento di naturalesa su bunita, nomber di lugar, di cero y ceritonan. Mata, palo y vegetacion costero y matanan suculento. Historia di Aruba unda cu nan ta keda pa observa y hunga. Tur ta bao guia di studiantenan di IPA hunto cu otro docentenan di Stimaruba. Ta duna oportunidad pa 30 mucha di 7 pa 11 aña. Tur e dia menciona ta reunie mainta patras di Biblioteca Nacional na Oranjestad. Dialuna, diamars y diaranson

ta cuminsa pa 7.30 di mainta, 8'or bus ta sali 4'or di atardi bus ta trece e participantenan bek patras di biblioteca. Diahuebs ta cuminsa 12'or di merdia. Bus ta sali patras di Biblioteca pa Centro di Bario Ayo unda ta pasa un anochi. Aki ta keda y diabierna 12'or di merdia mayornan ta bin busca nan yiu na Centro di Bario Ayo. Tur actividad ta bao supervision di studiantenan cu ta traha pa nan studiepunten pa IPA. Fuera di esey e ta pa Stimaruba stimula un actividad pa mas hende ta conciente di nos medio ambiente na un manera diferente. Muchanan ta haya

cuminda cayente merdia bon balansa y na agrado di mucha.

DOS biaha ta haya warapa, fruta, awa pa bebe cuanto cu e mucha kier. Mayornan por inscribi cerca Randolph Fingal celular 561 6681 despues di 4'or di atardi; cerca Olinda celular 592 0608 of email stimaruba@hotmail.com. Ta pidi fls. 150, pa yiu di miembro di Stimaruba. Fls175,= pa tur mucha interesa, e di dos yiu den famia ta fls.150,=. Otro siman tin reunion pa mayor. Aki tin oportunidad pa cera conoci cu e studiantenan y tur cu ta envolvi den Eco-Camp 2010 di Stimaruba.

Polis ta detene muher cu ta stroba nan di traha

ASISTENCIA di polis a wordo pidi diarazon merdia 1.30, unda habitantenan di e becindario tin problema cu holor desagradabel y humo.

Polis ta bay na un cas na Noord, y ta topa un grupo di persona, cu ta kimando waya di coriente pa saca e koper. Mientras cu polis ta atende e hendenan, e muher T.R.S., naci na Santo Domingo di 54 aña a sali for di e cas y a cuminsa zundra y insulta e polisnan.

Polis a hala su atencion difirente biaha, pero e no a haci caso. Polis a detene.

Mementomori Funeral Home N.V.

Yolanda - Leo - Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711

GRADICIMENTO

Di curazon famianan Eman, Vrieswijk y demas famia ta gradici un y tur cu a demostra y comparti nan amor, carino y amistad durante e enfermedad y na fayecimento y entierro di



**SRTA. NORA MARGARET
" NANAI OF NOOY " EMAN**

Danki pa e jamadanan telefonico, emails, krans y telegram. Boso palabaranan di consuelo y boso presencia a wordo altamente aprecia. Danki tambe na e dokter- y verpleegsternan, su amigonan di Iglesia "Faith Revival Center" y Nanai su ayudantenan na cas. Boso yudanza fisico y moral a inspira nos. Den su amor, luz, fe y oracion Nanai lo keda semper cu nos. Awor e ta cerca Dios su Creador. Na Dios su bida a wordo dedica... Na Dios su alma a wordo entrega.....

Na nomber di famianan Eman, Vrieswijk y demas famia un biaha mas masha danki.

TIPO DI CAMBIO OFICIAL

Valido pa 2 juli 2010

Placa Extranhero	Bank Papieren	Wisselen, Cheque Reis Cheque en Over Boekingen	Benta na Publico
US Dollar	1.77	1.78	1.80
CAN Dollar	1.65	1.67	1.69
Engelse Pond Sterling	2.60	2.65	2.71
Zwitserse Frank per CHF. 100	166.33	167.05	167.85
Ned.Art. Gulden per ANG. 100	98.00	100.00 biljetten chg. / overboeking 100.00	100.20
Japanees yen per JPY. 10.000	201.20	203.04	205.08
Euro per XEU. 100	217.58	219.57	221.77



Provision di Devisa 1.3%
Segun articulo 12 di Aftondigingsblad di Aruba 1991 nr.GT 32.
Banco Central di Aruba ta defini e tipo di cambio oficial pa e cambianan di placa extranhero.

BANCO DI CARIBE

Labco **24 Hours Services!**
MEDICAL / HOME HEALTHCARE
RENTAL/SALE of Medical & Home- Healthcare
* Wheelchairs * Oxygen Concentrators/Cylinders
* Beds * Difficulty Walking
* Walkers * Rent a portable electro scooter
* Bathchair (Fits in all cars, trucks, 41lbs).
* Commodes * Crutches / Canes

Tel: 582-6651 Fergusonstraat #52, Dakota

Horoschoop



Aries 21 Mrt - 20 Apr

Aclarea dudanan den tur cos cu ta referi asuntonan legal o di negoshi. Envolvi bo mes den tur loke ta afectá bo directamente. 01,11,32.



Tauro 21 Apr - 20 Mei

Reclamá esnan cu debe bo, no cay vencí. Ser mas agresivo pa lucha pa di bo. Risca, Tauro. Bo situacion económico ta sufri awor cambianan sorpresivo. 01,45,30.



Geminis 21 Mei - 20 Jun

No interviní den bida di otro persona a ménos cu bo ta implorá o suplicá. No pone bo fe unda no tin lus. Libra di carga emocionalnan cu ta pertenecé na bo. 41,02.



Cancer 21 Jun - 20 Jul

Trabao y diverticion ta combiná awor pa bo pasa momentonan hopi agradabel. Tuma iniciativa y risca. Dudanan cu bo tin ta disparcé. 22,15,42.



Leo 21 Jul - 20 Aug

Haci bon uso di bo palabra, conshá, orientá esnan cu tin mester. Lo económico ta enfatisá favorablemente. 05,41,29.



Virgo 21 Aug - 20 Sep

Ser mas práctico encunto bo desicionnan y proponé pa bo terminá tur proyecto. Bo problemanan ta ménos grave di loke bo ta imaginá. 11,28,07.



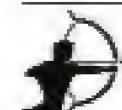
Libra 21 Sep - 20 Okt

No haci comentarionan cu por resultá ofensivo pa personanan cu apénas bo conocé. Controlá bo impulso. Ta un di e dianan cu bo ta duna mas importancia. 18,05.



Scorpio 21 Okt - 20 Nov

Bo comunicacion ta faborecé pa locual bo mester exigí e loke cu bo ta merecé y cu bo esfuerzo bo a gana. 16,20,03.



Sagitario 21 Nov - 20 Dec

Tuma bo tempo pa tur cos cu no tin purá den bo bida. Relahá, descansá lo mas tanto posibel y disfrutá di bon compania. 40,17,08.



Capricornio 21 Dec - 20 Jan

Fortalecé bo espíritu pa locual bo por haci cu e tentacionnan cu ta afectá bo salud. Baha bo ritmo di bida un tiki. 15,50,06.



Aquarius 21 Jan - 20 Feb

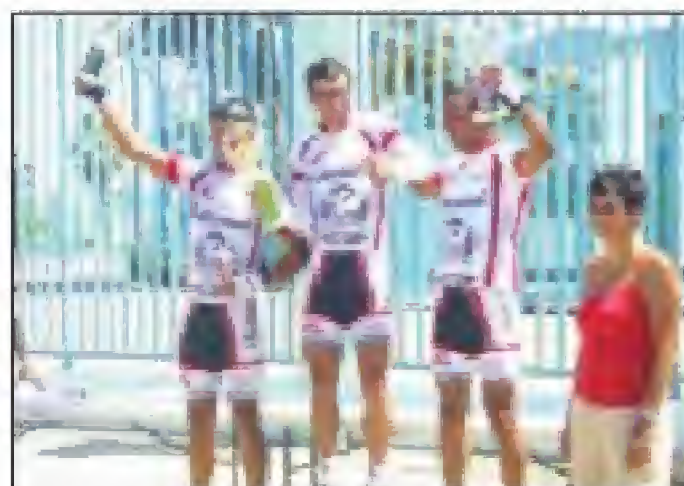
Ta tempo di manifestá bo talentonan cu ta hopi. Bo cas por ser e centro di accion. Haci cambianan den dje. 14,31,02.



Piscis 21 Feb - 20 Mar

Actividadnan cu bo ta haci den tranquilidad di bo cas, lo ta mihor y esnan mas sigur pa bo. Laga bo pareha papia, scuché y sigui su conshonan. 33,01,44.

Ciclismo Underground Cycling Team ta campeon nacional



DIADOMINGO 27 di juni a tuma lugar na San Nicolas, careda di Road Bike pa e titulo maximo di Campeon Nacional. Coredornan di Go Fast/ Underground Cycling Team a participa den e categorianan Elite, Sub-Master y Pre-Junior. Den tur tres categoria nos team a bai cu e titulodica campeon nacional. Esaki ta e resultado nan oficial:

Elite 102 km:
1er lugar George Winterdal (2:59:24)

2do lugar Jean-Carlos Ras (3:04:56)
3er lugar Victor Vrolijk (3:05:41)
Michel Roos tambe a competi den e categoria elite pero a bandona careda pa motibo tecnico

Sub-Master 68 km:
1er lugar Ignar Bareno (2:03:16)
4to lugar Omar Tromp kende por cierto a haci su debut den e disciplina aki

Pre-Junior 54.4 km
1er lugar Joel Dirksz (1:42:49)



AD PATRES
funeral home

van Rensselaerstraat 2
San Nicolas - Aruba
E-mail: adpatres@setarnet.aw

Tel: (294) 884-2299
884-8413
Fax: (297) 884-2266

Señor ta mi wardador
pues mi'n tin falta di nada
den cunucu di yerba berde
E ta ponemi sosega Psalmo 23 vers. 1 y 2.

Cu honda pena nos ta participa fayecimento di nos querido:



Sebastian Ras

* 25 Feb. 1940 + 1 Juli 2010

Ta invita tur famia, bisña y conocinan pa asisti na e acto di entiero cual ta tuma lugar Diasabra 3 di Juli pa 4'or di atardi na Ad Patres funeral home y despues saliendo pa santana Central na Sabana Basora. E restonan mortal di Sebastian lo ta reposa for di 2'or di atardi den Ad patres funeral home na San Nicolaes.

Adres pa condolencia: Ad Patres funeral home
Dia: Diahiera 2 di Juli 2010
Di: 7'or pa 9'or di anochi

Fundacion Pro Lechi Mama Aruba cu lema nobo

Lech'i Pecho, Alimentacion for di Curason!

CU sumo placer Fundacion Pro Lechi Mama Aruba ta anuncia su lema nobo:
Lech'i Pecho, Alimentacion for di Curason!

For di dia cu Fundacion Pro Lechi Mama Aruba a nace na aña 2002 a hasi uso di e lema: Lechi Pecho, Bo Yiu Su Derecho. Un lema cu ta muestra bon cla e importancia di duna un baby e miho nutricion cu e por haya fo'i nacemento. Na Aruba esaki a yuda trese cambio. Cifranan ta muestra cu mas y mas mamanan na Aruba ta scohe pa duna nan yiu lechi di pecho. Algo di apaudi! E lema a pega durante e 8 anjanan cu a pasa. Pero, lechi di pecho ta ensera mucho mas cu solamente e derecho di e mucha. P'esel a dicidi pa bin cu un campaña pa laga pueblo scohe un lema nobo.

E miembronan dinamico di e directiva di e fundacion a dedica un anochi pa bin cu ideanan pa un lema nobo. Di e tantisimo ide-

anan a scohe 5 lema pa participa den e campaña. Pro Lechi Mama a scohe dos dia pa laga pueblo kies esun cu nan ta haya ta bisa nan mas. E prome actividad tabata e Cyclovía na Noord. Pro Lechi Mama tabat'ei cu un stand pa duna informacion. E otro actividad tabata un exposicion "Ami y mi cuida di mi curpa!" na unda Pro Lechi Mama tabata presente tambe. En total casi 300 persona—di tur edad y nacionalidad—a participa na e campaña aki. Tur cu a yuda scohe un lema a participa automaticamente pa gana un celular pa cortesía di SETAR N.V. E resultado tabata lo siguiente:

Lech'i pecho, Alimentacion for di Curason (28%)
Lech'i pecho, Incomparable y saludabel (20%)
Lech'i pecho, Pa e miho comenso (20%)
Lech'i pecho, Naturalmente di mes! (14%)
Lech'i pecho, Nunca di mas,

Nunca di menos, Semper di mes! (12%)

Dialuna 7 juni den e programa "Nos Mainta" Telearuba a saca e ganadora, kende a keda den persona di sra. Blanca Maria Bustos Givaldo. Aki por mira Blanca hayando su celular nobo di SETAR N.V.

Blanca ta un di esnan cu a vota pa e lema scohi. Combersando cune e ta conta cu e ta apoya Pro Lechi Mama. E ta corda con e mes a bebe te cu 3 anja cerca su mama. El a wordo lanta cune den su cultura. E mes no ta mama pero e tin 5 subrino. Nan tambe a ricibi te cu 2 aña lech'i pecho cerca nan mama. Blanca ta bisa cu tur hende na Aruba por sigui e bon ehempel di su famia.

Nos di Fundacion Pro Lechi Mama ta gradici tur e casi 300 personanan cu a yuda nos yega na nos lema nobo y ta contento cu Blanca a bira e ganadora di

e celular y cu e y su famia ta un bon ehempel pa tur futuro mama na Aruba. Lechi pecho ta

e yiu su derecho pero mas: Lechi di Pecho ta Alimentacion for di Curason!

Aurora
Funeral Home

Cumana 76
Oranjestad, Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel: 593-0857 / 560-1403

Ningun hende no sa ki dia ta e dia of ki ora ta e ora.
Ni Angelnan den shelu ni e yiu di hende no sa,
Dios Tata so sa esey (Marco 13.32)

Conforme cu Dios su voluntad, despues di un lucha cortico e bai sosega:



Sr. Laurencio Dirksz

Miho conoci como "Yenkee"
* 5-09-1956 + 1-07-2010

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.
Adres pa condolencia: Kas Ariba 37-A Sta. Cruz

Rosario College a gradua 39 studiante

GRAND Caribbean Ballroom na Radisson Aruba Resort Casino & Spa tabata anfitrión di e conclusion di scol básico pa e zesda klas di Rosario Colegio. Director di Scol Stella Tromp a presenta un discurso educacional, deseando su studiantenan éxito den nan estudio académico y vocacional futuro, den scol secundario.

Un DJ bibe y bailamento a contribui na e festividad, unabez cu e parti oficial di e anochi, sigui pa un cena delicioso, a termina.



Softball FUNdamental camp di Little League Softball un éxito rotundo



DIA 22, 23 y 24 di juni a tuma lugar den Joe Laveist Ballpark e Softball FUNdamental camp pa conmemora 15 añu di Little League Softball. Mas cu 70 mucha muher a participa na e camp aki. Nos a conta cu mas o menos un 50 mucha lo participa y e resultado a supasa loke nos a pensa. Den man di 14 instructor, manager y director e muchanan den 3 dia a siña e base di softball. Na final di e campamento tur esnan cu a participa tur 3 dia a ricibi nan certificado di participacion. Esnan cu a resalta den e tres dianan aki a ricibi un medaya. Fuera di esaki tur hungador a ricibi un T-shirt como recuerdo di e camp. Little League

Softball conhuntamente cu Caribbean Baseball School a organisa e camp aki pa celebra Little League su di 15 aniversario. Little League Softball pa 15 anja caba ta organisa campeonatonan local. Directiva di Little League softball kier a manda un palabra di danki na su patrocinadonan di ekipo, Aruba Bank, Valero y Deals on Wheels. Tambe Little League Softball kier a gradici tur esnan cu a coopera cu e camp aki. Gobierno di Aruba por medio di IDEFRE y Comision di Subsidio, Aruba Bank, Boogaards Assurantien, Marletje Printing, Tropical Bottling y Victoria Bottling, Deals On Wheels, Caribbean Overseas. Tambe

tur mayor cu a pone nan yunan den nos man.

TUR e instructornan di Eagles Softball, Dayenne, Dayene, Natalie, Natalia, Lienchie, Esra, Aria, Mellizienne, Sharlane, Christopher, John, Raymundo, Tony, Igmayra, Janette, Sandra, Dinouschka, Melanie, Jelitza, Giandra, Lisandra, Ginel. Nan tur a contribui na éxito di e camp. Naturalmente e main persons di e camp, Linda Derk, Victoria Mendez y Shardea Croes. Despues di e camp 33 mucha a inscribi pa hunga den un ekipo. Awor ta nos trabao pa busca manager pa e muchanan aki.

Graduacion di studiantenan di Colegio Conrado Coronel



COLEGIO Conrado Coronel recientemente a tene su ceremonia anual di graduacion, cu a tuma lugar den Ballroom di Marriott Resort & Stellaris Casino. Un total di 60 mucha a ricibi nan diploma, cabdando asina e aña escolar aki cu exito.